中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二七〇五五 郵箱六二二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹五一六號
（外埠版稍有增大）

美機昨兩度襲河內以北 首次轟炸北越工業中心

【西貢十八日法新社電】一位美國發言人今日說，星期日美國首次兩度大舉轟炸河內以北的「工業中心」。但是這次大舉空襲北越「工業三角區」，遇到猛烈高射炮火射擊。有三架「幽靈」式飛機於襲擊太原附近一間鋼鐵廠的橋梁時被擊落。其中一架「幽靈」式飛機的兩名飛行員殉職，其他四名飛行員則跳傘逃生，被共黨俘虜。星期日美機除轟炸一個飛彈發射台，和兩次大舉轟炸河內以北地區外，又進行其他四次出擊，總共有五十八架飛機參加。

【西貢十八日合衆國際社電】一批美國海軍噴射機，炸毀一個北越地對空飛彈發射台的指揮官今日說，有五、六枚飛彈，已準備發射，但是我們進擊神速，使到敵人措手不及。海軍中校蘇斯華斯說：「他們正在準備發射，但是已來不及了。也許我們來得出乎他們意外。」蘇斯華斯說，他不能確說星期日擊斃了多少名共黨。他們五架海軍飛機，以四百至五百哩時速飛行，穿過機關槍和高射炮火網，命中該飛彈發射台。這是美機於過去三個月來炸毀的第三個俄製飛彈發射台。

【西貢十八日美聯社電】越共於上週末以迫擊炮和步槍，襲擊若干個政府軍哨站和瞭望塔，把越戰的焦點從中央高原再轉移到湄公河三角洲。一位美國發言人於星期一日說，上星期六日晚上，越共曾襲擊十個軍事哨站和瞭望塔，政府軍死傷輕微。這次襲擊集中於湄公河三角洲南部的彰善省和慶烈省，該兩地一年來未受到騷擾。上週末的事件，與過去數週越共若干次以營的兵力襲擊三角洲事件，顯示越共正加強在該地區活動。美國方面人士說，過去數日來，越共騷擾三角洲其他平時寧靜的哨站和瞭望塔。

耶加達軍區昨天宣佈 取締共產黨活動
蘇哈圖下令加強對叛軍作戰

【吉隆坡十八日合衆國際社電】耶加達電台今天報導：印尼共產黨經已暫時被取締。該項於此間收聽的廣播又說：這項取締命令適用於在大耶加達區的共黨組織。該項廣播說：該區的其他親共組織（相信是與「九月三十日運動」有關的）亦在暫時取締之列。

【新加坡十八日美聯社電】耶加達電台於星期一晚宣佈：印尼陸軍方面對印尼共黨和它的外圍組織予以取締。該台引述大耶加達軍區司令的話說：這些共黨組織的一切職員，必須在五天之內向陸軍或警方報到。在此間收聽的廣播，由共黨控制的大印尼全國總工會，亦在被取締之列，這是奉對所有工會擁有司法權的中央銀行行長的命令而進行的。

在耶加達軍區司令喀迪加森姆少將名義之下宣佈的取締印尼共黨命令，似乎是祇限於在喀迪加森姆直接控制下的大耶加達區而已。但是，對印尼全國總工會的取締則是全國性的。

【吉隆坡十八日合衆國際社電】大馬電台今天報導：印尼陸軍司令蘇哈圖少將經已要求加強對十月一日的叛軍作戰。

大馬政府電台說：蘇哈圖在被委為印尼最高級軍人後當天所發出的第一道日日命令，發出上述呼籲。蘇哈圖是受荷蘭訓練的堅毅反共將領，他在政變開始後介入，並且在二十四小時之內把叛軍粉碎。

大馬電台又報導：一百二十名共黨嫌疑分子，經已在耶加達以東二十哩的伯加斯被捕。該台說：共有武器卅九件，子彈五千發，和反坦克炸彈五枚被起出。

在中爪哇，軍區司令經已要求拘捕四名叛軍軍官，其中包括前狄波尼哥羅師參謀長蘇哈曼上校在內。相信該四人是仍然在逃，是逍遙法外的唯一漏網叛軍領袖。陸軍於去週宣佈，叛逆部隊的百分之九十，不是投降就是被捕。

【吉隆坡十八日合衆國際社電】新任印尼陸軍司令蘇哈圖少將，今天就他接任新職後的陸軍「情勢」，向蘇卡諾總統提出報告。

耶加達電台在它的格林威治時間十八日正午十二時「香港標準時間十八日下午八時」所發的廣播說：蘇哈圖對蘇卡諾總統說，陸軍對正十分「團結一致」，而一切事情都在控制之下。該電台又說：蘇哈圖繼續指出，陸軍中可能有些不很重要的「新安排」，但是他對此並無詳細說明。觀察家們解釋，這意味着他可能用效忠的人，來代替那些直接參與失敗政變企圖的人們。

蘇卡諾冥頑不靈 仍然拒絕解散共黨
陸軍証實捕獲艾廸

【耶加達十八日美聯社電】印尼內閣部長星期一稱：蘇卡諾總統現仍抗拒陸軍要求正式解散印尼共黨的壓力。此不願具名的部長續稱：這是蘇卡諾自謂將尋求「政治上解決辦法」，以終結十月一日政變企圖所引起之危機的當前「大問題」。此部長說：蘇卡諾已告知陸軍謂：他要獲得共黨牽涉政變之「明晰事實」後，始同意解散印尼共黨。蘇卡諾實際上已促請陸軍中止其對共黨示威、焚燒及破壞共黨辦公處之運動。但陸軍迄仍不理蘇氏此項要求。

【耶加達十八日合衆國際社電】印尼共黨領袖艾迪的命運，正式來說，於星期日依然并不明確，但陸軍方面人士於私人言談間，證實較早所傳他經已被捕的消息。

耶方面人士說：對於艾迪并未有進行若何法律上的控罪。一般相信會拘捕共黨的印尼陸軍，祇想把艾迪留在他們可以小心予以監視的地方。

印尼空軍司令達尼少將的辭職，雖然未有公開發表出來，但據悉他的辭呈經獲接納。一般相信，曾支持和協助這次政變企圖的達尼，定於日間離開印尼。

【耶加達十八日美聯社電】星期一日據悉：拘捕共黨和襲擊共黨辦事處的事件，刻正在蘇門答臘島各地發生。

同樣的行動刻正在耶加達和爪哇島其他地區以及其他外島進行中。這似乎是一次由陸軍號召的全國性反共運動。這種運動是因共黨參與十月一日政變企圖，而發動的。

印尼官方通訊社「安塔拉」說：人民對印尼共黨和它的外圍組織的一次廣泛行動，正在蘇門答臘島大規模地繼續進行中。

【吉隆坡十八日合衆國際社電】大馬電台今天報導：在紛擾的中爪哇，陸、海、空三軍和警察，經已承諾通力合作，來根除印尼政變的殘餘分子。

該台又說：這是在該緊張區域的三軍和警察首長們的一項聯合公報中所聲明的，共黨叛軍正在該區企圖建立一個據點。

匈牙利首都盛傳 毛澤東中風 已無法說話

【倫敦十八日中央社專電】毛澤東似乎受嚴重中風的影響，已無法言語。據每日電訊報來自布達佩斯的報導稱，這是布達佩斯盛傳的說法。該報導稱，毛澤東行動緩慢，顯然費了很大氣力才行至他的坐椅，然後不發一言便坐下。

日英外相今舉行協商 支持美對越政策
日韓外長聲稱將繼續合作

【東京十八日泛亞社電】日外務省官員今日謂，日英外相明日舉行協商時，將以亞洲問題為主。日本關於印尼馬來西亞糾紛停止斡旋亦在討論之列，英外相將說明英國對印馬糾紛之態度，同時將請日方繼續為調停印馬糾紛而努力。據悉：英國之基本態度為：如不能保證馬來西亞領土之安全，則根本談不到解決印馬糾紛。日外相椎名悅三郎亦將說明日本對印馬糾紛前途之看法。日外務省官員認為：日英兩國外相將一致重申支持美國對越南之政策，英外相將勸日本試為越南問題取得解決。

【漢城十八日泛亞社電】訪韓之英外相史超域與韓外長李東元今日舉行一小時之會談，並發表聯合公報，一致認為日韓條約對亞洲之安全與繁榮，將有重大貢獻。史超域在公報中強調：英政府歡迎韓日兩國之締結此約，渠並保証英國定將繼續與韓保持目前之合作關係。

史超域說：由於英國與蘇俄是有關越南問題的日內瓦協定聯合主席，而且曾允諾馬來西亞以及東南亞其他地區，故此英國不會派出戰鬥部隊前往南越。

【漢城十八日路透社電】英國外相史超域今日說：關於越南戰爭，有兩件事是必須表明的。第一，「祇要有此必要，我們將會對抗到底；第二，我們隨時準備達成一種光榮的解決辦法。」

不過，他又表示，他並不是指一種根據共方條件的解決辦法，而是一種使到南越人民能夠在和平環境下生活和「處理他們本身事務」的解決辦法。

印尼官員謂 有不明機 飛入領空

【馬尼剌十八日路透社電】印尼駐菲律賓大使館今日宣稱：因為「新殖民地主義和帝國主義國家」有發動一次空襲的可能，故此印尼空軍「TU一六」型轟炸機，自從十月九日以來便在印尼北部上空巡邏。印尼大使館引述空軍新聞處的話說：「不明國籍的外國飛機，最近曾在印尼領土上空飛行。」

1966 JANUARY TERM
歡迎委託辦理
前往英國升學
中、英文中學小學各年級同學
大專、護士
選擇學校 辦理一切入學手續
協助辦理出入境手續
本公司派人長駐英國經濟代對家長監護聯絡
經理一切接機、入學、轉學、渡假等
聯邦公司
[illegible]

港九 金菊園
臘味海鮮酒家今天開幕
馳名 燒味 臘味
早午名茶・撚手小菜 （燒味 臘味門市部）
晚飯宵夜・名廚主理 優待顧客 一律八折三天
另贈臘味包 每包二元
銅鑼灣分店
地址：利園山道・電話：七六一八〇三

到台灣觀光的旅客
要購買台灣特產贈送親友
請光臨『文化工藝中心』
Civilization Handicrafts Center
地址：台北市中華商場五段(信)九十五號
電話：二七五五五六號
各項精巧手工藝品：珊瑚飾物 木彫刻品 銅器漆器 牛角製品 繡畫鏡屏 美術草帽 彫刻人物 國劇面譜 各款宮燈 文石飾物 螺殼彫刻 蛇皮製品
貨品繁多，不能一一盡備載
本號物美價廉，素以誠實有禮為顧客所稱許。歡迎光臨參觀，比較貨價。

謹訂於一九六五年十月十九日（星期二）下午五時為本公司擴張營業，舉行開幕敬備酒會恭請
各界人仕光臨指導
本行同業
裕光有限公司
總經理 劉裕光
經理 孟溫彌 敬約
酒會時間：下午五時至七時半
地址：花園道山頂纜車大廈

好消息
免費輔助港澳移民赴美
（一）美國新移民法案本年十二月生效名額增多凡欲移居美國之港澳僑胞可到本社詢問有關一切手續。
（二）本社全體職員，熱誠及義務為移民解答一切問題，代填寫各種表格。全部手續絕不收費。
（三）本社為赴美移民服務，迅速週詳，經驗豐富，過去赴美者不知凡幾，成績昭著。
（四）本社延長服務時間，每日由上午九時至下午六時。星期日及假期照常。
（五）歡迎委託辦理，機票船位，代寄貨物行李。手續簡便，快捷妥當。
（六）本社忠誠為中南美洲、澳洲、加拿大移民及赴英國謀生之工友服務。
香港環球旅行社 經理 劉俊才敬啓
地址：香港永樂街七十六號三樓
電話：四三九一〇，四四三一七九

雲華大廈
北角英皇道三百一十號
分座樓宇・訂購從速
益興建業有限公司
經香港建屋貸欵有限公司批准為合格樓宇
（一）貸欵購樓：月息七厘半。
（二）年期付欵：分五年、七年、十年、十二年。
本公司為實現住者有其屋起見，特備化整為零指示，可作付欵方式選擇。申請貸欵表格，全部免費，歡迎索取。
公司地址：洛克道四二九號
寫字樓：七二九一〇四。
洽售電話：地盆：七〇八五九七。
雲華大廈模型
大廈結構 面積 新型壯麗，正面全部雲石及紙皮石。
全部地庫 樓高廿一層，面積一萬餘尺。
大部下四樓 北角滙豐銀行。
二三樓以上 各行高級商店。
六樓 高尚住宅，設計新材料好。
大廈管理 專設機構，保持清潔靜寧。

刊登本報廣告請電七三〇七〇八洽

安樂旅運社
台灣觀光
代辦手續 簡化迅速
免費指導入台洽商考察・投資探親旅行歡迎垂詢
地址：德輔道中華記大廈三〇五室
電話：二二七五〇三

囍

我倆情投意合並得雙方家長同意經於公曆一九六五年九月二十日在美國紐約 MUNICIPAL BUILDING 舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
卞仕沅
鄭沛川 鞠躬

世界首創第一家 能治禿髮重生
本主人因曾試禿髮之苦，曾屢求治中西各種最新特效藥，唯毫無功效，愈採愈脫，無法停止脫髮，終至全頭皆禿，才引起自己研究，並以身作試，經六七年細心試驗，幸告成功，現本人之頭髮，已告全出滿，特介紹予患髮病之各界人士，並可來本院作事先免費檢查，若needs治療者保証一個月後能陸續生髮。脫髮，頭瘡與生頭皮之症，治療七天，停止脫髮，全部痊癒。少年和中年婦女頭髮若發現變紅或黃與及白髮，可來本院治療，能使頭髮變黑，免用時常染髮之苦，頭髮及眉毛兩邊疏而不濃均能治療使其增多。為世界第一位，能治禿髮專家。以上各症保証有效，若無效，不收費，特此介紹。
啓人主院髮種
地址：香港灣仔莊士敦道（英京酒家對面）樂從大廈七二號六樓

華興工業大廈
總代理：安興企業有限公司
北角辦事處：香港英皇道丹拿道廿二號・電話 713129
中環辦事處：渣打銀行大廈五〇一至五〇二室 電話 226067
大廈管理處有專人引導・歡迎參觀比較。

印尼搜查中共機構
北平昨提出抗議
耶加達迄無反應

說明　本圖是中共駐耶加達「大使館」前的華人區大街。自從印尼政變發生後，中共「大使館」即終日大門緊閉。（泛亞社圖片）

【新加坡十八日法新社電】耶加達電台並未立刻提及今天的中共抗議照會。這項照會可能是中共與印尼間密切聯盟分裂的前奏。該台在這個照會宣佈後四句鐘，仍然對它保持緘默。與此同時，蘇卡諾總統和他的新閣部長亞居狄准將，今天極力強調他們所謂帝國主義對印尼的威脅。此間的觀察家說：蘇卡諾正企圖轉移人們對內部局勢的注意，而堅持說外間來的一種共同「危險」仍然存在，從而再度建立經已喪失的團結。蘇卡諾和亞居狄兩人堅持說，印尼的政策主義，其中一項就是民族主義、宗教和共產主義間的和諧共存。最新的一次事件，並非偶然發生的。「反華潮正在印尼發生，如果不加以遏止，後果將會不堪設想。」

【北平十八日路透社電】中共今日向印尼提出強硬抗議，謂印尼部隊於兩日前，襲擊和搜查中共駐耶加達「商務參贊處」。中共「外交部」把一份照會交印尼駐中共「大使」耶禾多，警告說如果印尼的反華潮不被遏止，則印尼要負起嚴重後果。中共「新華社」引述該照會的內容說，印尼政府一直縱恕逐漸增加的反華人活動，在中共「商務參贊處」所發生的事件，並非偶然的事件。中共要印尼向共道歉，立即懲罰罪犯和煽動者，又保證以後不會發生同樣事件。中共並保留要求印尼賠償損失的權利。按：中共的照會，是自從印尼十月一日政變引起反華潮後，中共的第一次正式反應。印尼陸軍與回教徒，都指摘共黨發動政變。中共的照會又說，星期六日的事件，開始時有四十餘名印尼兵士，携帶步槍包圍該辦事處。他們用槍頭敲擊大門，企圖入內，又大聲恐嚇要燬毀該辦事處和殺死所有人員。辦事處人員對兵士說，這是一個「外交代表團」，但是兵士說，他們亦有權搜查。跟著，兵士即開槍衝進，以刺刀恫嚇辦事處的職員，不准他們行動。然後逐一搜查和胸間他們。兵士以刺刀打破錶盒和杯櫃，搗亂衣箱和衣櫃，搜索文件，掠去貴重物品，使到中共人員受到重大損失。「兵士甚至以手推和毆擊中共「商務參贊」李承唐。這批部隊的指揮官說：「他們由耶加達軍區總部派來，執行政府的任務和命令。」這批部隊的「暴行」，破壞了外交豁免條例，嚴重違反國際法。「自從十月一日以來，指摘中共的謊言和誹謗，加上反華宣傳，繼續在印尼發生，又對中共在印尼的「外交代表團」發動各種威脅和壓迫。」

社論

美國的「蠢才」們挽救不了中共慘敗

——對紐約等地出現反戰示威運動的分析

世界上每天都有許多「聰明人」出生，亦有不少「蠢才」呱呱墮地，於是人類乃有「上智」與「下愚」之別。蠢才之所以為「蠢」，並不在他們有無機會接受教育，或五官是否健全，主要乃在他們的無知，做出可憐可悲的醜態。譬如日來紐約等地部份青年學生為反對美國參加越戰而舉行的遊行示威，就是此類「蠢才」行徑的典型。共產黨利用「蠢才」無疑有他的一手，但是形勢比人強，美國的少數蠢才知絕對挽救不了目前中共所遭遇到的一連串慘敗。這祇能表示，美國的教育現狀和制度，還有值得檢討和改進的地方而已。

可以想見的，這次紐約等地美國青年學生所演出的反越戰活劇，完全是美國姑息主義者企圖挽救中共徹底失敗唯一勉強可行的一「計」。這些示威分子恬不知恥的在旁越共與古巴的反戰遊行，提出甚麼「讓詹森自己去越南打仗」之類的怪口號，希望達到阻撓美國打擊越共和免使中共慘敗的目的。但據有關的新聞報道，當這些示威分子在紐約街頭上演醜劇時，大多數市民並沒有開倚遊行，欣賞這些「蠢才的表演」，而是怒火中燒的用臭雞蛋、紅漆油和糖果對準頭去對待這些「賣國賊」。這些青年學生沒頭沒腦的被人牽着鼻子走，也許並沒有存心「賣國」，但結果却變了人人喊打的「過街老鼠」，備受公眾所鄙視，此非可憐可悲的「蠢才」而何？

我們知道，中共因多行不義，斷遭當頭，最近正受到四面八方的打擊，陷於空前未有的困境，那怕是一根水草之微，都要把它當作援溺的「救生器」。美國內部的姑息分子本來是共黨的「同路人」，他們本着「兔死狐悲，物傷其類」的心理，不忍毛澤東在「汪洋大海」中掙扎呼號而不加援手，因而想以這類反戰運動來拯救中共於危亡，這都是並不稀奇的事。但是，這些反戰示威分子畢竟是受人利用而恐懼無知的一羣，他們像「盲頭蒼蠅」的在街上闖蕩，沒有社會憑藉，沒有羣眾基礎，試問這又如何而不引起公眾的憤怒，直以那大惡極的「賣國」奸宄視之呢？

關於中共對外的種種慘敗，共為人所共知的，當以下述三項最為顯著：

第一、是越共在美國不斷增兵、加強轟炸和隨時主動出擊的強力壓制下，現在已到了透不過氣而祇能苟延殘喘的可悲境地。當越戰擴大之初，中共不虞美國態度如此堅決，曾經三番四次的口出大言，說要派出「志願」部隊支援越共，把美國「逐出」越南以至亞洲的任何地區，後來礙於美國的嚴厲警告，害怕受到美國的核子報復，結果「說了話不算數」，一直至今縮縮不出，不做公開失信於越共，而且也使自己的「紙老虎」現形。今年的「十．一」僞慶，越共、韓共都沒有派遣代表到大陸向中共「致敬」，像這樣悲慘的失敗，那正是毛共沒落的先聲，不是招待一次「港澳記者」所能掩飾的。

第二、是最近印尼共黨發動的武裝政變，這可能是中共企圖挽回共在亞洲聲名掃地的卑劣手段，但不料印尼共黨弄巧反拙，這次政變不堪一擊，而在失敗之後復露出許多受中共策動的尾巴，這一來，印尼軍民無不恨共入骨，紛紛起來與共黨算賬。直至目前為止，被捕黨僞東經告統遂，共黨領袖艾迪據傳亦已為軍方所捕，與中共有關的「共和大學」亦遭焚燬，印尼共黨被捕的數以千計，包括「安塔拉」官方通訊社的廿七人在內。而據昨天的「新華社」報道，印尼武裝部隊，曾在十六日大搜中共「大使館」，用槍指住毛共的「外交官員」諸多凌辱，「強使他們坐在地上，逐個搜查及詢問口供」，其中一名「商務參贊」，更受到「亂推及毆打」。中共本來把印尼當作它的「殖民地」，「附庸國」，現在却因顛覆失敗，被印尼軍民奮起反擊，無地自容，這實對外空前未有的慘敗，又豈平日大言欺世而實則外强中乾的毛共集團所能抵受得了？

第三、是本年夏間的「亞非會議」宣告流產後，中共的外交「聲勢」正如江河日下，一去不回。這個會議原本改期於十一月召開，最近陳毅鑒於中共的外交處境，日益孤立，而各有關國家又不願附和毛共提出的「反帝」原則，迫得要求會議「無期召開」，以免孤掌難鳴，醜上加醜。如此一副勢窮力蹙的可憐相，又何嘗不是中共外交破產的公開暴露？

備備上述三點，就可知道今天中共失敗是如何的悲慘，處境是如何的惡劣，那美國的姑息分子，無知「蠢才」，還想用反戰運動來挽救它於垂危之中，這不是所謂「以蚊負山」，多見他們的不知自量嗎？

美海軍擬建造巨型快速船隊 將駐於各重要紛亂區

【華盛頓十八日美聯社電】美國將軍現正考慮建造巨型而快速之軍需貨輪約二十艘，這些貨輪將運載坦克車及其他重設備與供應品，並將駐於接近各重要之紛亂地區。此一新型之「快速調遣後勤船隊」，依照目前之估計，將耗費大約六億四千萬美元。這種貨輪將與最近已下令製造，大若房屋之「C5A」型運輸機，一同給美國以迅速輸運大量地面軍隊至各遙遠地區，並就近獲得裝備，俾在有限度之戰爭情勢作戰的能力。

喀邦史達那加 印警以催淚氣驅示威回教徒

【喀什米爾．史達那加十八日路透社電】印度警察於今天在史達那加附近，把催淚氣射入空中，以驅散數百名投擲石塊，示威要求在喀什米爾舉行公民投票的回教徒。該項示威行動，是在喀什米爾自決運動兩位領袖馬謀迪和毛[illegible]晚典，於距史達那加八哩的哈勃遜浴爾神廟，向約五千名回教徒演說後而發生的。經過三週騷亂後，所有在史達那加的政府學校，經已從今天起停課，直至另行通告時爲止。印度官員們說：那些學生是被巴基斯坦特務所煽動的。

美各地反對越戰分子 圖集華盛頓示威
總檢察長下令調查逃兵役運動

【紐約十八日合眾國際社電】受上週末引起態數人在美國各城市抗議越戰之示威鼓動的美國外交政策抨擊者，今日期望在華盛頓舉行遊行。昨晚在芝加哥市舉行的一次反戰集會，曾散發傳單。傳單內向全國發出在華府遊行，「以喚起美國之良知」的呼籲。

同時，總檢察長卡森巴治稱：司法部正在調查一項呼籲青年人逃避軍役的運動。他說：其中受調查的一個團體是「民主社會學生會」，該會已發動一個鼓勵士兵與適齡壯丁成為良心的兵役拒絕者的計劃。擬在華盛頓舉行示威的日期是十一月廿七日，此日即結束越戰全國調協委員會完成其定期舉行之四日大會的次日。該委員會主持上週末之抗議示威。其主席艾姆斯柏克曾說揚由共設於威斯康辛州馬地遜市之總部開始的各項示威，並謂：未來將採取同樣之行動。他說：示威已在大約六十個城市舉行，十餘萬人參加。上週末前在紐約市中心第五街的一次，市官員估計：一萬名巡行者參加，但今天所有觀察家同意，這官方的估計遠少於實際之人數，一般人均同意，二萬人參加昨天之紐約巡行。

【舊金山十七日法新社電】抗議美國參預越戰之巡行者，今天在此間之奧克蘭基地，策動連續第三天之抗議巡行。今天在奧克蘭基地之抗議巡行分子，呼籲結束越戰。這毫無疑問，最大規

東歐共黨軍隊 在德邊境演習

【柏林十八日合眾國際社電】四個共黨國家以千計的部隊，於星期日開入毗連西德邊區的陣地裏面，俾表現華沙公約的軍事力量。東德、蘇聯、捷克和波蘭的武裝部隊，於週末紛紛抵達東德西南角地區，俾舉行大規模武裝演習。

反對越戰示威運動 白宮正進行調查 是否與共黨有關

【華盛頓十九日合眾國際社電】白宮於星期一日公佈：詹森總統對反對美國越南政策的示威運動，表示關懷，因為美國的敵人可能誤會這是反映出美國人民的情緒。白宮新聞秘書莫耶斯說：詹森總統曾與總檢察長卡森巴治通電話，詢他調查這些示威運動是否與共黨有關。莫耶斯說：詹森總統希望卡森巴治與司法部儘快查出結果。

【倫敦十七日路透社電】警方今晚稱：週末在美大使館附近抗議美國在越南政策之示威運動中，七十二人被捕。他們在倫敦擬飛霞中心附近，羅斯維那廣場之美大使館附近，舉行兩天日以繼夜之抗議示威。今晚，示威者躺在路上，拒絕接受一項退出該區的命令，警方遂行拘捕。

【舊金山十八日合眾國際社電】一個退伍軍人團體「美國參加第二次世界大戰退伍軍人」，於星期日拉住他們那些很有氣節的狗，在此間所舉行的反戰示威運動。當這個退伍軍人團體的首長在巡行經過一次集會的人羣時，曾大聲高呼「賣國賊」——「共黨——」的口號。

詹森已在康復中 將離院返家休養

【華盛頓十八日合眾國際社電】施手術後康復中的詹森總統，今日期待於一兩日內離開比提斯達海軍醫院。詹森總統及其助手對其計劃如往時一樣，緘口不言，但預料他將離華府一個長時期，或許直至感恩節或聖誕節時止。德克薩斯州似已在詹森計劃中隱然出現。由於國會已近於休會，詹氏料將於本週末結束在華府之事務，而前往詹森牧場，在其德州白宮展開工作。今日，亦即詹氏留院之第十一日，料將與院方之牙醫聚會片刻，別無他事。總統現仍未感到有效之舒泰，但若干跡象顯示他急欲結束在醫院之逗留。

孫科夫婦昨抵東京

【東京十八日中央社專電】國父孫中山先生的哲嗣孫科博士，於前往台北參加十一月間國父百年誕辰紀念途中，十八日下午從美國到達東京。孫科是由他的夫人及一位醫生偕行。在他到達時，中國駐日大使魏道明夫婦和東京華僑社會領袖多人在機場歡迎。魏大使於晚間在官邸設宴歡待孫科，並介紹大使館高級館員及此間華僑領袖和這位前任行政院長見面。孫科預定於本月廿日由魏大使陪同離東京前往關西，隨後於廿四日前往九州，在熊本縣主持孫中山先生銅像的揭幕禮。這座銅像是現年八十歲的柴垣隆所奉獻的。柴垣隆終身崇拜孫中山先生。在往熊本縣之前，孫科將由魏大使陪同出席在福岡縣舉行的中日友好協會的開幕儀式。他將於本月廿五日和魏大使一同返回東京，預定廿六日或廿七日前往台北。

長江上游三峽一帶 反共游擊隊甚活躍 襲擊中共運糧船隻

【台北十八日中央社電】長江上游三峽地區反共游擊隊最近活動又積極。據有關方面最近消息，今年五月上旬，中共運送補給的大型木船四艘于航經長江上游三峽地區時，遭當地反共游擊隊突襲，隨船押運共軍十餘人均被擊斃。反共游擊隊將船上糧食、服裝搬運一空後，並將船隻燬毀。

消息來源方面並稱：自此次事件發生後，三峽地區反共游擊隊活動日見增加，襲擊中共船隻，時有所聞。由于當地形險要，崇山峻嶺，中共多次派兵入山清剿反共游擊隊的企圖，都遭失敗。

中共透過羅國提出 試探與印解決糾紛

【紐約十八日路透社電】「紐約時報」今日稱，中共已圖謀和平解決共與印度之糾紛。該報駐新德里記者一則電訊引述印度權威人士的話說，中共曾於本月印度總統拉達克里斯南訪布加勒斯特期間，通過羅馬尼亞政府提出。此項消息稱：「近月來已非向中共之羅馬尼亞人指出，他們願爲此兩亞洲大國之修好斡旋。」據權威人士說：羅馬尼亞顯然已聽命於中共，拉特克里斯南對羅馬尼亞此議未作直接答覆，但他表明印度堅持中共接納有關邊境問題之「可倫坡建議」。此間有資格人士稱：羅馬尼亞此議與印方之答覆均屬間接者，且爲外交詞令所掩蓋。這種慎重的措詞是，拉特克里斯南何故於上週返此時，否認羅馬尼亞曾提出調停建議。」

英內閣討論採行動 對付羅得西亞獨立

【倫敦十八日路透社電】英國首相威爾遜緊急召集高級的內閣閣員，來討論羅得西亞獨立危機的解決辦法，並拒絕他擬派出聯邦代表團前往羅得西亞的計劃。威爾遜在接到羅得西亞總理史密斯的回覆的一句鐘之後，曾召見聯邦關係事務大臣巴頓來和憲法專家大法官寇何納。那時尚未獲悉威爾遜計劃採取何種行動，但政府界人士強調：威爾遜仍然希望談判能夠順利進行。

【薩爾斯巴利十八日路透社電】據今日宣佈：羅得西亞業已拒絕英國所提出派遣一個聯邦總理代表團前來此間，來企圖解決獨立危機的建議。

古巴副總理赴蘇聯乞援

【莫斯科十八日美聯社電】據「塔斯社」報導說：古巴副總理羅爾，曾於星期一日在克里姆林宮與蘇俄副總理諾維科夫舉行會議。

由加斯特羅的弟弟羅爾所率領的古巴代表團，是於十月七日應蘇俄國防部長馬林諾夫斯基的邀請，前來蘇俄的。蘇俄和古巴雙方都沒有任何表示，指出這次長時期訪問的目的。有人推測，羅爾的會談可能是關於運往古巴的軍火，或關於加斯特羅與蘇俄新領導人物之間，可能舉行的一次會議。

中共入聯國事 日本立場不變

【東京十八日中央社專電】日本首相佐藤榮作十八日說：日本政府對於中共進入聯合國事，無意改變立場。日本將和以前一樣，根據聯合國憲章第十八條，以處理中共在聯合國代表權問題。

蘇大批黃金 正運往西歐

【倫敦十九日合眾國際社電】消息靈通人士說：蘇聯大批黃金，正在運往西歐途中，這批黃金在數週內價值將會超過一億美元。

據方面人士說：蘇聯的黃金，是運往歐洲的市場，這批黃金是由蘇聯飛機運往西方首都的。蘇聯出售黃金，是用來資助購買西方的大麥，因爲蘇聯的農業收成欠佳。權威人士估計：蘇聯本季可能出售四、五千萬美元黃金，來應付其農業的需要。

義外長斷腿 施接駁手術

【聯合國十八日美聯社電】義大利外長范范尼，於星期一日接受一次接駁他的右腿斷腿的外科手術。至於這次手術的結果如何，即時尚未獲悉。

家樂百　格波依
最新　鎢波原子筆
利用　耐用　流利　清潔
BALLOGRAF epoca
各筆店文具店均售

遷址啓事
茲因本寫字樓現址拆建由一九六五年十月十九日起暫遷洛克道四八二號本德大廈十五樓照常辦公電話號碼改用七六零二零五、七六零二零六及七六六九一三謹此奉告敬希垂注爲荷
本德置業按揭有限公司
總經理黃允畋謹啓

風濕專家　梁藻衡專醫風濕劇痛　五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功
根治　手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必恢心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道一八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四，八八○五六
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

汎美獨有橫渡太平洋
全貨運噴射定期航班
非但如此…
即使無此獨有橫渡太平洋全貨運噴射定期航班汎美原有的定期噴射貨運班機早已使空運稱便現在兩者同時飛行更使汎美成爲太平洋上貨運的皇牌貨物可由全貨運噴射機空運香港日本及美國而不必換機.
每架貨運噴射機可載貨逾四十五噸設91吋乘134吋特大艙門故無論貨物如何笨重或如何巨型都能輕易付運.
由於汎美機載量龐大班機頻密因此貨運不須等待.
此外汎美的服務快捷沿途搬運上落小心照料妥當今日付運當日即可抵達美國——如欲轉運更可續航往歐洲或南美.
欲詢問汎美環球航線及起飛時間請與汎美特約貨運代理或——
汎美世界航空公司接洽
香港太子大廈　電話：二四三〇八一
世界上最巨型的噴射貨運航機
世界上經驗最豐富的航空公司
第一家橫渡太平洋・第一家橫渡大西洋・第一家飛航拉丁美洲・第一家環航全球

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人僑勿兄弟行定期於一九六五年十月十九日（即星期二）日下午三時起在香港禧利街打行大廈七樓北向前貿房內將下列物業當衆出投
計開
此物業坐落九龍在香港田土廳註冊爲新九龍內地段第二百二十三號A段之餘段之四十份之一權益及所有上蓋即北河街一百二十二號地下此物業係遞一直批官業批期七十五年由一千八百九十八年七月一日起計到期再續二十四年減去最後三天照官批係一千九百二十五年五月二十八日由已故英皇佐治第五批立與CHAN YING YEE AND WONG PUN新同時此物業之責任利益照一千九百六十年三月廿八日之合契登記於田土廳登記號碼爲三一二九六二號其面積共約五百三十英方呎四寸每年照繳納地稅二十二元之四十份一
欲知詳細及投買章程請問賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人僑勿兄弟行詢問可也
香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人僑勿兄弟行同啓
香港一千九百六十五年十月九日

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人梳沙先生定期於一九六五年十月十九日（即星期二日）下午三時正在香港域多利亞城雲咸街七十五—七十七號樸大廈十二樓其拍賣房內將下列物業當衆出投
計開
此物業坐落香港新界屏山鄉新界測量約第三五〇約地段第五八九號上述物業之官批年期則照官家原批與業主之批期七十五年由一千八百九十八年七月一日起計再續廿四年減去最後三天。每年地稅：十八元正　面積：約二點一八英畝
欲知詳細及投買章程請問賣主律師冼秉熹律師事務所或拍賣人梳沙拍賣行詢問可也
香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓
賣主代表律師冼秉熹律師事務所
拍賣人梳沙先生同啓
香港一千九百六十五年十月七日

香港私家偵探社
本社創辦於一九五〇年歷史最久素以忠誠服務爲宗旨保密可靠設備完善辦案謹慎由偵探專家主理專爲各界解答商業與私人一切疑難問題歡迎詢問。
業務
商業信用偵查、僞冒商標偵查、個人品德偵查
男女秘密跟踪、婚姻家世偵查、秘密錄音攝影
通姦離婚証據、失物失踪偵查、生意合股糾紛
香港德輔道中二十四號廖創興銀行大廈六樓五〇四室　電話二二七六一三・二二七五八四

更換姓名啓事
啓者朱紹源GEE SHALL YUEN向稱李振明(LEE CHUN MING)住本港九龍彌敦道五百一十號十六樓憑此通告由一九六五年十月十六日起廢棄及取銷採用該李振明（LEE CHUN MING）名字並改用朱紹源（GEE SHALL YUEN）名字此項更改姓名手續已於一九六五年十月十六日立契爲據並經証實
此佈
李楚正律師事務所
代當事人朱紹源啓
一九六五年十月十六日

中國七政四餘星圖　出售
附有星圖析義一冊（分上下二卷）
上卷：流年角度篇。可自查五年來之角度吉凶。
下卷：論命者可研究七政四餘，天王、海王、冥王、之所以然，卷末附載耶律楚材之天官經。
圖實分兩種　甲、可自查未來政餘行度吉凶者港幣一百元
乙、可自查未來五年之角度吉凶者港幣伍拾元
（但須開列出生之年、月、日、時、及出生地址。）
△並代售吳師青先生名著▽
天體曆一九六五年　伍元
中西星座對照圖　卅元
地學鐵骨秘　卅元
推租經緯纂　卅元
樓宇寶鑑　卅元
香港山脈形勢論　伍元
中天貿易公司啓
代售處：英盛洋行有限公司　香港東亞銀行大廈七〇四室

香港政府公告
聘請公務員事
茲擬聘：
（一）屋宇事務主管（市政事務署屋宇事務組）
（二）檢察官　助理檢察官（律政司署）
（三）二級助理登記官（登記總署）
（四）區長（技術）（徙置事務處）
（五）社會衛生助理員（女性）（醫務衛生處）
（六）助護（女性）（社會福利署）（長俸職，取錄後試用兩年，已婚者則以臨時按月僱用）。
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。
（甲）待遇：月薪由二百八十元起分十次遞增至四百八十元止。
（乙）資歷：年齡在二十至四十五歲之間，能說流利粵語，須有香港護士管理委員會所認可之資歷，但所具之資歷亦須能爲適合以及曾參加全日訓練班者爲佳，並需具有照顧兒童之經驗。
（丙）職務：負責照料社會福利署轄下兒童院之幼童及兒童，免費供給制服，須輪班工作，並可能要在宿舍內住宿。
（丁）應徵者需於十月二十六日前送交香港銅鑼灣裁判司署大廈社會福利署秘書收。應徵人如於十一月二十六日前尚未獲接見者則作落選論。
（戊）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。
此佈
香港一千九百六十五年十月七日

警務處佈告
爲利便修路工程起見由本年十月十九日（星期二）上午八時起加路連山道介於禮頓道與東院道一段將採用單程路線由北向南行車爲期約三週。
警務處處長　伊輔

通告
香港九龍地方法院民事案一九六五年第三六六九宗
原告：麒麟貿易有限公司（GIEN TRADING COMPANY LIMITED）
第一被告：東亞建築置業公司（TUNG AH CONSTRUCTION & ESTATE CO.）
第二被告：梁愛（LEUNG OI）（寓香港九龍青山道四三六號地下）
第三被告：陳奕（CHAN YIK）（寓香港九龍青山道一一五號地下）
致上述第三被告：
啓者原告依據香港法例（ORDER 20 RULE 8(2) CAP.4）已于一九六五年九月八日向九龍地方法院發出傳票（SUMMONS INTER PARTES）要求法院判定第二及第三被告乃上述第一被告公司之股東（及應負責法院于一九六五年八月廿四日判決第一被告公司應付與原告公司之款項共港幣＄4，119．00正及本案之訟費之責任）再者本律師奉九龍地方法院法官（HIS HONOUR JUDGE P.R. SPRINGALL）于一九六五年九月廿八日諭令准將此傳票及諭令照下列辦法送達與第三被告作爲合法投遞即：
將上述傳票及諭令之通知刊登於香港刊行之華文報紙即華僑日報及工商日報各一天。
再者本律師現照右列辦法將此通告刊登於本報並用以送達上述傳票及諭令與第三被告作爲合法投遞。
注意：第三被告須于一九六五年十月廿六日上午十時（即星期二日）到達九龍地方法院候訊否則原告將向法院申請缺席裁判。
原告代表律師帝士廷律師行啓
事務所香港皇后大道中公主行二樓
一九六五年十月十九日

延期舉行亞非會議 中共要求將失敗

預料必能如期在下月初旬召開

【阿爾及爾十七日法新社電】消息靈通人士今晚說，中共要求延期舉行第二屆亞洲高峯會議，在十五國籌備委員會中將會失敗。據悉，即或中共能在籌委員會中獲得多數支持，但是下一階段的外交鬥爭尚難估計。印度和其支持者，均反對中共要求將大會延期。但印度是否只要求大會按期於十一月五日在此間舉行，或者只要求籌備委員會無權決定此事，仍是一個未明朗的問題。籌委會曾於上週四和週五開會，星期二將再度開會。若週二會議對此事仍未決定，觀察家說，有兩個因素將支持大會按期舉行：㈠籌委員未能對此事作決定，將給予促使亞非高峯會議按期召開的外交活動。㈡一般估計阿爾及利亞將繼續為按期舉行亞非大會而作廣泛的外交努力。預料中共代表將在星期二的籌委會上，提出兩個變通的條件。

㈠由籌委會宣佈大會延期；㈡目前舉行成功的亞非高峯會議的政治情況不存在。籌委會十五個成員如下：阿爾及利亞、中共、印度、巴基斯坦、柬埔寨、阿聯、衣索匹亞、印尼、加納、伊朗、摩洛哥、馬拉威、坦桑尼亞和贊比亞。參加上週會議的有十二個國家，坦桑尼亞、贊比亞和馬拉威缺席。

據悉：巴基斯坦和柬埔寨支持中共的延期要求。中共並認為三個缺席的國家均贊成延期。可靠消息相信無論如何，中共在這方面不能獲得多數支持。據悉，印尼代表巴特曾對籌委會稱，只有十月二十八日將在此間召開的亞非外長會議，才有權決定大會是否延期。

對出席亞非會議問題 日政府慎重考慮

【東京十八日泛亞社電】日政府官員今日[illegible]，日正對出席第二屆亞非會議審重加以考慮，並靜待亞非會議籌委會正式提出展期舉行之建議。日當局推測，籌備委員會會議將於明日起在阿爾及爾舉行[illegible]。中共「副總理」兼「外長」陳毅最近說明亞非國家如不能一致譴責美國在亞非地區所進行之侵[illegible]，對出席亞非會議事，必須重新慎加考慮。

[illegible]

日首相答復議員稱 無意修改日美條約

佐藤擬明年訪蘇談判

【東京十八日泛亞社電】日首相佐藤榮作今日謂，一九七〇年[illegible]

[illegible]

美參議員傑克遜稱 中共不能參加核子裁軍談判

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國民主黨參議員傑克遜昨天說：讓中共參加核子裁軍談判的時機，還未成熟。

這位參議院原子武器小組主席說：「如在談論核子武器擴散問題時不談及中共，那將不會有太多的意義。」但是他又說：「我們應該面對事實，或者現在還不是讓他們參加的時候。」

按參議員羅拔．甘迺迪上星期曾在參議院的一項演說中說：中共應被邀請參加明年一月在日內瓦召開的核子裁軍談判。傑克遜在一項電視節目「會見報界」中說明此立場。

匈駐英大使館 二等秘書失踪

【倫敦十七日法新社電】匈牙利大使館今晚說：該使館一名二等秘書已從他的倫敦寓所中失踪。該大使館已向蘇格蘭場報告此事。一位大使館發言人說：二等秘書斯沙拉，今年[illegible]十歲，是一位經濟專家。昨天下午他離家時曾告訴他的妻子說：一會兒就回來，但一直都未見他再回家。

中越經濟合作前途

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】第三屆中越經濟合作會議於十五日在台北市經濟部大禮堂揭幕。中越雙方均派出一個不算小的代表團，這次會議是祇為兩國政府所重視的。而且，代表團的成員中，包括了財經、交通、電信、電力、農業、商業、公共工程、外貿等方面的實際負責人，因此也可以看出這次會議所要討論的問題十分廣泛。

這次會議分組討論時，分為：工業組、交通組、貿易組、農業組四組。據主辦這次會議的一位官員說，分組討論中，所有議題都是針對南越的需要情況來訂定的。[illegible]

[illegible]

英王儲查理斯王子 以交換學生身份 明年赴澳洲就讀

[illegible]中學就讀三個半月。基朗中學是澳洲的首要私立學校之一。下個月便足十七歲的查理斯王子，將會以交換學生的身份[illegible]讀一個學期，然後返回在蘇格蘭東北部他現時就讀的哥頓斯敦中學，繼續他的學業。[illegible]查理斯王子是在海外聯邦國家上學的第一位英王室成員。[illegible]基朗中學的「樹頂」分校，這是一間建築在[illegible]以北[illegible]公會學校。

一位白金漢宮發言人說，查理斯王子的雙親——伊利沙伯女王[illegible]曾與英國首相和澳洲總理商討過這件事[illegible]。

多國革命行動黨領袖 突遭共產黨暗殺

政府軍憤怒曾掃射叛軍電台

【多明尼加聖多明尼各十七日美聯社電】[illegible]

[illegible]

西伯利亞之可能

近代航海之父 英海軍元帥 奧利華逝世

[illegible]

邱吉爾夫人散步 遭足球擊倒地上

右臂折斷肋骨已受傷

[illegible]

星洲警察使用催淚彈 將示威左傾工人驅散

【新加坡十八日國際社電】[illegible]

中共在倫敦大量購白金

向蘇購入五萬安士

[illegible]

國防部發言人 裴毓棻少將 心臟病逝世

【台北十八日中央社電】[illegible]

印度指控巴國 破壞喀邦停火

[illegible]

設法刺激男子多打扮 服裝業扭轉頹勢

往年，美國男性每年置衣物平均祇是一三三美元，致去年產外衣還比四十年前少，……。

如果男人服裝工業能夠獲得立法，將規定每一個男人的衣櫥間，永遠貯藏着八套衣服，一套禮服，五件運動衫，七條褲子，兩件大衣，四頂帽子，及十八件恤衫。這是製衣工業認為最理想的數字。普通的美國人，時常都是太過慎重，他只於絕要時才購買，每年用於購買衣物的錢不過一百卅三金元。結果，美國的製衣業久已停滯，賺不到多錢。實事上，四十年前美國男人服裝製造工業的產量，比較去年多一百萬件，去年的產量是二千一百七十萬件。

不過，美國的男人服裝工業（不包括鞋）似乎有一個新展望，預期本年的生意可從一百零二億金元增至一百一十七億金元。顧客們於去年看了新的春裝之後，訂購數量增加了百分之十五；男人服裝工業於兩週內在紐約舉行一九六六年運動服裝展覽之後，預期訂單將繼續增加。去週哈爾特史加夫納及馬爾克斯報告，它所接到的訂單，增加百分之二十，預測它的一九六五年銷售量將增加百分之十四，創一個六千五百萬元的新紀錄。

男人服裝業局勢的扭轉，主要的是由於紡織的發展的結果。不少男人們有更多的錢可用，而且更注重他們的服裝。尼商拉斯派克（吉尼斯商男人服裝公司總經理）說：「中等及較高收入階級，現在需要一個較大的衣櫃。」這就是說，男人們購買更多較貴的衣服，現在購買九十元至一百五十元一套的衣服。以前購買價值四元的褲子，現在購買六元或八元的了。除時間及郊外社交活動促使運動衫銷量激增，去年售出一億二千五百萬條褲子，本年上半年銷量增加了七千萬條。

男人服裝工業不斷努力，以鼓勵這個上升的趨勢。製造商們聯合發動一個運動，強調不要等到要更換的時候才購買。他們很小心的避免把新款式推出得太快。男人比較女人更保守，他們的服裝款式改變得很慢，而且改變得很少。本年的兩種款式，是「身型」和「雙襟」，但仍未十分流行。哈爾特．史加夫納及馬爾克斯的總經理格雷說：「穿着「身型」服裝的人數不多。「雙襟」衣服仍未恢復流行。」

多數的服裝製造商忙於購買服裝店，以便他們所製的服裝有更多的出路。哈爾特．史加夫納及馬爾克斯，現在擁有一百二十間門市商店。克特．皮波地也有四十八間。在男人服裝業佔第二位的波丹工業公司（一九六四年的營業額是一億三千四百萬元），經營了七十八間門市商店，現在很快就多開設些。波丹尼的總經理洛夫對於十八歲至廿八歲的男子，特別感覺興趣，因為他們不只有錢，而且可以確立時款。波丹尼的商店都有一個「哥馬」部，售貨員都是年青的，售貨員招待顧客飲可口可樂，說服他們購買那些為他們而設計的服裝。

如果若干款式改變了少許，其他方面卻改變了許多。中等身材的十二個月服裝（十二個月都穿着它）是今日的顧客最歡迎的服裝，他們通常在有空氣設備的辦公室工作，或者於一天內來往寒冷的芝加哥與溫暖的邁阿密之間。這種服裝，是用特種纖維製造的，肘，膝及那部位不容易磨損。人造纖維是經過化學處理及烘焗的，目前的運動衫褲也採用這種纖維，以保持光滑而沒有皺折。

男人服裝的銷量將於增加了，製造商們刻在興建新工廠，儘量採用自動化配備。這將迫使小規模的工廠歇業。自第二次世界大戰以來，男人服裝製造廠已由六萬間縮減至二萬九千間。除肩膊和手肘部份，以及衣領之外，其餘的都不用手縫了。為了彌補這很難找得到的技巧工人（波丹尼去年僱用了一百一十五名義大利縫衣匠）的商工資，美國的成衣售價，將比去年增加五元至十元。

英遜王溫莎公爵，頃又到了紐約。這位高齡七十一的公爵，雖然去冬曾施手術，但左眼仍然未痊癒，所以要戴太陽鏡。此次他將再入醫院檢驗，病房日租一百七十五美元，不過公爵可獲優待。

羅德西亞危機解剖

這個四百多萬人口的非洲國家，祇由二十五萬白人統治着，而且白人仍不願定期予所有土人以選權。

在外間人看來，羅德西亞的二十五萬白人，似乎不需要脫離英國獨立。他們的生活似乎是快樂的。氣候良好，土地肥沃，不愁沒有傭僕，而且商業繁盛（大部份由於他們的貨品獲得聯邦關稅保護）。此外，自一九二三年以來，英國已准許他們自治，羅德西亞人絕無麻煩的可以控制這個殖民地的四百萬黑人，因為黑人中祇有六萬人享有選舉權。

凡此仍未足夠。由於聯合國及英聯邦內歐洲出現獨立的黑人國家，羅德西亞的白人不得不變應。總有一天，英國將改變他們的殖民地政制，最低限度保証最後實現非洲人多數的統治。他們的新總理，由總理史密斯個人表現出來，他於十八個月前執掌政權，而他的政綱是「在我這一生內，不容有非洲人的統治」。他一向都說為了保障這個原則，羅德西亞必須有完全的自由，如果英國不給予自由，他將自己取得它——片面的宣佈獨立。

去週，獨立宣言似乎快要宣佈了。在倫敦與威爾遜商談了一星期之後，史密斯拒絕依照羅德西亞的條件談判獨立，因此在九十五分鐘的記者招待會中說，「我們被迫採取另一個方法。」威爾遜對史密斯的要求是一個實現全部非洲人投票權的時間表。他祗要答應，獨立主權的羅德西亞，將於「十五年至五十年」內，給予黑人選舉權，那就是說，要看非洲人怎樣負責而定。

那卻是威爾遜認為不夠的。他警告史密斯，要顧慮到羅德西亞獨立後的「不可說的和極危險的後果」。史密斯顯然準備說威爾遜恐嚇。他深信英國雖然有人鼓吹派兵平亂，但大多數英國人的意見，反對使用英兵來鎮壓一個盎格魯撒克遜的叛抗事件（自一七七六年以來，英國已不再這樣做了）。相反的，英國可能採取經濟的報復行動：凍結羅德西亞的英鎊儲備，驅逐羅德西亞於英聯邦及它的關稅保障之外，對羅德西亞實施貿易杯葛或禁運。凡此，卻是曾任財政部長的史密斯所不畏懼的。事實上，羅德西亞對英國的每年五千萬元的煙葉出口貿易是岌岌可危的，但是，英國對羅德西亞的經濟制裁的成功程度，仍是疑問，雖然英國與西德，曾經告訴史密斯，他們將與英國合作。正如「羅德西亞論壇」報的一封讀者來函說：「歷史是我們所有的一些指南之一。回顧過去，所有的國聯會及聯合國所頒佈的制裁，都是沒有效力的。」

英國不特有一個道義上的責任，而且要應付一個嚴重的政治難題。英聯邦的其他國家，也可能相繼脫離它。坦桑尼亞去週表示，如果威爾遜讓羅德西亞獨立，他們或許要退出英聯邦。更駭人的是種族間血戰的機會，那將如英國國會中所說：「將使剛果看來像一個茶會。」事實上，去週有一些非洲民族主義者襲擊一列布拉威約——沙利斯布利郵運火車，打碎窗門，把一枚汽油炸彈投進餐卡，燒死了三個白人。

不過，羅德西亞的警察力量很強，迄目前止，還未有非洲人的叛抗事件。倫敦憂慮的卻是，羅德西亞人在說那來自北面鄰邦桑比亞的「武裝侵略」，這可使他們可以採取報復的行動，羅德西亞可以在經濟上扼殺桑比亞，因為它的卡里巴水力發電廠的電力，及溫基煤礦的煤，都是供應桑比亞的銅礦的。桑比亞所產的銅，佔自由世界銅產量百分之十六。羅德西亞也控制着桑比亞通至海岸的鐵路幹綫。當然，史密斯去週說：「我們無意干涉這些供應或轉運，除非他們對我們宣戰。」——但是，約二百零三箱小軍械及軍火，已經滯留於莫三鼻給，因為羅德西亞不准它們轉運往桑比亞。

唯一國家可以說，史密斯不要片面的宣佈獨立的，或許是他的南面鄰邦——顯然的南非也很關心。維伍德將歡迎一個獨立的，白人的羅德西亞出現，以作對付北方各國的一個緩衝地。如果局面由壞變成更壞，無疑的將作後盾。但是，近年來的經驗揭示了，桑比亞能夠怎樣迅速的在非洲蔓延。開普敦的一家親維伍德的報紙說：「如果英國與羅德西亞在倫敦所發表的意見是不妥協的，羅德西亞應該給時間及忍耐以機會，不管這或許需要怎樣痛苦的自我約束。」（士達）

英盛行普通售車比賽

鍾服

賽車取樂的方法甚多，其中最流行的，當推賽車。由於賽車流行，汽車製造廠不惜巨資設計最快賽車的車，爭取冠軍，以遂推銷和宣傳的目的。但因此又使多數駕車人，沒有力量參加賽車。

不過，經濟力量有限的熱心份子，發明一些能夠使他們不須為財政擔憂，而又可能保持賽車娛樂的辦法。這種辦法之一，就是用舊車賽跑。它的計劃是，利用普通的汽車，拆除一切非主要的附件，作短程的競賽。任何舊車都可參加。

這種娛樂，在若干國家備受歡迎。美國和加拿大對於這種賽車的準備，和參加者賽車態度的發現，可能比英大賽。但在英國，這種娛樂卻退化，競賽者在跑道上互相撞擊，那個似乎能夠碰倒所有其他汽車的人，便獲勝利。除少數賽車迷外，觀衆對這樣的賽車，咸感失望。幸得一些眼光遠大的提倡者，將這種娛樂大加改革，使它成為真正的娛樂。強調駕車的技能，并禁止故意衝撞。可是，在一個祗容四輛汽車并行的跑道上，當數逾三十輛汽車參加競賽時，碰撞事件，自難避免。

舊車賽車的最大吸引，仍然因它是最經濟的駕車娛樂。賽車分為兩種，另一種，可能仍屬高貴的娛樂，它主要是使用英國噴射發動機的賽車的車，非普通人能力可及。這一種適樣特別賽車的，它適合一般駕車者的錢袋。第二種是最普通的車，須以標車式樣為標準，發動機馬力不能超過一千二百立方公厘。

還有，發動機必須為一九四九年以前的產品。現任的英國冠軍恩格里說：化五十多鎊便可能使一輛舊車有得獎機會。汽車在競賽時，大部分時間以高速度進行。任何人有開快車而不失去控制能力的技術，便可能獲獎令人羨慕的「紅頂」的一半。什麼是「紅頂」呢？駕車人是根據一個計分制度分等級，車頂漆不同的色彩，以表示駕車者的資格。

恩格里說：從舊車賽車所獲的收入，包括獎金，仍未足以使他成為職業賽車者。但許多駕車者幾視這種娛樂為職業，在賽車季節，從三月至十一月，拖着舊車週遊英國的九個賽車場，參加競賽。

甚至舊車賽對於觀衆也是一項經濟的娛樂。它是一種家庭的娛樂，每逢賽車，觀衆都攜男帶女入場。在場競賽的，都有一段時間休息，使觀衆能夠為自己的車，參加單人的計時速度賽。參加賽車的人，受條例的限制，很少有嚴重意外。

國際剪影

金錢的煩惱

對於海外，白宮要求國人少投資及少放款，對國內，卻希望能多放款以和緩銀根緊短。

在美國政府及商人心目中，金錢是很關重要的。政府的政策擬訂者，要應商人們在海外用錢過多，並關心國內銀根緊短，及利率提高的途徑。商人們也討厭，政府施用壓力，說服及官方指導，深入干涉金融市場的私人方面的境域。

商人們計劃，本年度內增加在海外的購置機器及配備的支銷約百分之二十（增至七十四億元以上），這使到有些人認為，政府的志願節約的呼籲是失敗了。盛傳白宮不滿於商務部長康諾爾所主張的這個辦法，以至詹森要向康諾爾頂中他的信任。康諾爾曾經警告說，如果他失敗了，商人們將要「找一位敢援坐我的椅子」。但最近說：「商人們肯定的不會倒我的台。」康諾爾說：「我一向支持這個志願計劃，我仍然感覺它是一個正確的手法。嚴格的管制是不聰明的，而且不可行的。」

康諾爾指出，美國商人已開逕以前存於海外的款項約共五億元，卻向外國銀行借錢來供海外機構的發展。率沙五百間大公司的康諾爾的計劃，仍然不如那管制在海外的銀行貸款的聯邦儲備計劃。各銀行準命，不要讓他們的海外貸款超過百分之五，因此他們保持在這個限度之內。最近，在芝加哥舉行的美國銀行家公會年會，許多銀行家伸訴，對他們的壓力太大，更多的壓力應該施於商業。政府現在打算使康諾爾的計劃更加嚴厲，更清楚的規定海外投資的「志願」範圍，並規定各公司要報告每一項擬議的在海外的行動。

政府於設法防止金錢外溢之餘，並亟想不使國內銀根太緊。美國國內頭寸已經開始緊張，大部份因為信用的要求創新紀錄。銀行貸款本年增加了百分之十六，增至四百八十億金元；公司貸款及消費者賒帳，每月各增加約十億金元。要應到通貨膨脹的可能性，聯邦儲備委員會祇不增撥足夠的金錢以供應貸款需求。在最近的兩個星期內，這委員會增撥了十億元，稍紓銀根。政府要維持這個局勢。但是，政府要維持經濟上的「金融聯邦儲備」再度放寬，並勸告私營銀行減低利息率。

各銀行現在已無利可圖了。他們付出四厘或以上的存款利息，貸款利息只收四厘半——幾乎不夠他們的處理費用。他們不敢提高貸款利息率，因為去年有三間銀行企圖這樣做，但於詹森總統公開指責了他們之後，他們被迫撤銷原議。去週，經濟顧問委員會的一位委員阿瑟奧勤，特別對美國銀行公會說，穩定的利息率是「我們繁榮時期一個頂要的因素」。他並暗示了一個新的私下規則：政府的指南沒有特別的增加，雖然微小的增加，各銀行可容忍的。因他們不能提高利息率而覺醒不樂，但對於政府不追究他們作的輕微增加，卻舒了一口氣。范克頓的化學銀行，兩週前增加它借給商業公司的貸款利息率，由四厘半加至四厘七五，其後他的大銀行也步其後塵。世界上最大的美國銀行說，它已在增加許多貸款者，加州的銀行貸款將為[illegible]的利息率。這就是說它將限制以起碼利息借貸[illegible]以增加，而是祇因為商人進入聯邦借款市場，如果[illegible]這樣做或者政府怎樣說，銀根緊短勢將愈來愈甚，因此引起了[illegible]。（建）

胎兒可輸血

在美國，還沒有出世的胎兒都有接受輸血，以免因血液不能和母體血液相配合而促成死亡。這種輸血技術，最近由三位醫生的輻射治療專家，加以改進。他們透視，這種技術所以能實施，因為利用發光和整個過程，就可以精確加以紀錄。當醫師的血液經檢查後被疑為有問題時，立即通過母親的腹部及子宮部份，直接注射紅血球進去。

一週時事測驗

辛文通

你知道：國慶日台北有何盛大集會？印尼政變後的現勢為如何？

政治

㈠雙十節台北有何盛大集會？
㈡今年國慶日蔣總統發表了甚麼文告？
㈢中共與印尼共怎樣勾結？
㈣印尼陸軍與印尼的共黨如何對立？
㈤印尼人民對印尼共黨怎樣？
㈥前中共向英提出抗議，責英以香港供美作「侵越」的軍事基地，英已如何答覆？
㈦印度對喀什米爾問題，持如何的立場？
㈧亞洲基督教會議在何地舉行？有甚麼重要決定？
㈨亞非會議能不能在十一月內開成？中共是否仍然熱心參加？
㈩關於日本南韓建立關係，佐藤有甚麼申述？
⑪星加坡加入英聯邦，有那一英聯邦國家反對？
⑫英國與羅德西亞談判羅德西亞獨立事，有何結果？
⑬威爾遜的如何解救羅德西亞危機？
⑭剛果總理森比現能安於位否？

軍事

㈠英美會不會轟炸大陸？
㈡印尼陸軍進行清共，共黨怎樣應付？
㈢巴基斯坦指責印度破壞停火若干次？
㈣中共與印度邊界現在是平靜無事？
㈤印尼「九．三〇」政變的領袖翁東下落如何？

經濟

㈠自由中國政府將與美國怎樣援助南越？
㈡馬來西亞對星加坡輸入的貨物增稅後，星洲的反響如何？
㈢上月的英國對外貿易，有無入超？
㈣被展落後國家的糧食生產目標為如何？
㈤蘇俄改革工業，定於何時開始？何時完成？
㈥蘇俄將運若干黃金赴巴黎？作何用途？

影劇

香港有多少間戲院，每年有若干人看電影？

科技

㈠美國海底試驗計劃進行的如何？
㈡蘇俄試放長程火箭，成績如何？

答案

政治

㈠雙十節，台北二十五萬人參加慶祝大會，并舉行大巡行。後備軍人萬餘人首次舉行大檢閱，慶祝大會及大檢閱，均在總統府前廣場舉行。
㈡蔣總統發表，告軍民同胞書，說明國民革命軍救國救民史實，深信反攻聖戰必終獲全面勝利。
㈢中共的「人代會」，印尼的「人協代表團」，發表聯合宣言，強調共同鬥爭，藉以表明加強它們的戰鬥友誼。
㈣印尼陸軍與印尼共黨尖銳對立，陸軍大捕共黨。
㈤印尼全國各處展開反共怒潮，尤以耶加達及棉蘭兩地為甚。耶加達青年示威，搗毀共黨總部，棉蘭大示威，要求粉碎共黨。
㈥英國答覆中共的抗議，斷香港并無軍事基地，更沒有軍事基地供美作「侵略南越」的用途。
㈦印度對喀什米爾的立場，為拒談有關喀區的政治問題，反對聯合國派代表團前往喀區觀察。
㈧亞洲基督教會議，在台北舉行，重要決定為成立護教反共聯合會，參加會議的，有亞洲十二個國家及地區的基督教會。
㈨中共因無利可圖，已退出亞洲會議，同時亞非會議，亦難於十一月內開成，將延至一九六六年始能召開。
㈩佐藤說明日本決心與南韓建立正常關係。日韓友好條約並不會導致軍事同盟。
⑪星加坡加入英聯邦，巴基斯坦反對，因李光耀曾支持印度，故巴利用此來加以報復。
⑫英國與羅得西亞談判羅德西亞獨立事，已宣告破裂，羅成將片面宣佈獨立。英認為局勢十分嚴重。
⑬威爾遜派英聯邦代表團赴羅，解救羅德西亞危機，紐、加、澳已予以支持，預料代表團將由孟齊斯率領。
⑭森比已為剛果總統加具伏布所罷免，加具伏布委金巴組織新閣，金巴是地區性「巴卡巴加」黨的領袖。

軍事

㈠英美已擬定聯合目標，在必要時全面轟炸大陸。
㈡印尼共黨對陸軍的進行清共，已準備反擊，傳說在中爪哇方面，印共已與陸軍發生衝突。
㈢巴基斯坦指責印度破壞停火，自九月二十三日以來，已共有一百〇五次之多。印度對此項指責，則加以否認。
㈣中共與印度邊境，九日中共印度兩軍曾進行互轟，寄由中共的武裝士兵越入印境而起。
㈤主持印尼「九．三〇」政變的領袖翁東，已於十月十二日在爪哇北部喬卓何附近被捕。

經濟

㈠自由中國政府將與美國合作協助南越創立小規模農村，以改善人民生活，與環境與發展農業。
㈡星加坡徵收自馬來西亞進口的貨物一百五十多種的進口稅，以報復馬來西亞的徵收自星入口貨物的稅率。
㈢上月的英國對外貿易，雖仍為入超，但已減至七千三百萬鎊，比八月份約減少二千萬鎊。
㈣被展落後國家的糧食生產的目標，在三十五年後所生產的數量，必須達到現在的產量的四倍。這樣，始可應付人口的增加。
㈤蘇俄改革工業，定於一九六六年開始，定於一九六八年完成。今後工廠將以銷售獲利及交貨情形來核定其成績，而非為過去的以產量來決定。
㈥蘇俄將運黃金九十六噸至巴黎，作為購買小麥的付款。

影劇

香港共有八十六間戲院，每年有九千〇五十三萬六千三百五十五人次看電影。

科技

㈠美國海底試驗計劃，經過四十五天的試驗，完全成功。現已結束，證明人類可在海底居住。
㈡蘇俄在太平洋試放射程達七千五百哩的長程火箭，屢射中的，証明其高度的精確性。

你知道：英國怎樣答覆中共的抗議？香港去年有若干電影觀眾？？

「中國之友」美國名將 魏德邁將軍夫婦 在港訪問各舊好
昨晨親到本報參觀

【本報訊】被稱爲「中國之友」的美國名將魏德邁將軍，昨日上午參觀本報，作本報董事長何世禮將軍之嘉賓。

魏德邁將軍與何世禮將軍係舊故交，他最近偕夫人到遠東漫遊，曾在中華民國訪問一週，作蔣總統之嘉賓，本月十六日始離台抵港。昨晨他特來本報訪問，在何世禮將軍引導參觀本報各部門工作之下，魏德邁將軍深感興趣，並對其老友何將軍親自主持此一業務日趨發展的新聞事業，備致讚佩。

魏德邁將軍偕夫人此次來港，將停留一週，然後轉往曼谷及馬尼剌等地訪問。

現年六十八歲仍顯得神采奕奕，體格壯健的魏德邁將軍，一八九六年七月九日生於美國奈勃來斯加州俄馬哈城，第一次世界大戰結束前十日（一九一八），畢業於西點軍校，便服務於陸軍，敍少尉階級，次年九月，再進美國本寧堡步兵學校深造；一九二〇年六月六日，任職於步兵第二十九旅；一九三〇年，首次奉派來中國，駐於天津，在華北居留了一年多；一九三四年，復進入堪薩斯州里雲窩堡的參謀大學深造，二年後畢業，官階升至上尉，隨往德國柏林陸軍大學深造，研究軍事達兩年後返美；一九四一年五月，改任陸軍參謀作戰處計劃科參謀兼聯合參謀部戰署委員會委員。珍珠港事變後，擢升爲陸軍准將，次年再升爲少將，一九四三年十月，被任爲東南亞盟軍總司令部副參謀長，翌年十月，奉命到中國，任中國戰區參謀長和中國戰區美軍總司令，並且升爲中將，旋即很快地升爲二級上將。

在中國戰區指揮 曾創下彪炳戰功

戰後返國，復於一九四七年以美總統特使身份再度來華調查國共問題，一九四九年九月任美第六軍司令，駐在本土，直至一九五二年退休。一九五四年八月十九日晉升爲四星上將，一九五八年十一月在美刊行了他自著的回憶錄，這就是著名的「魏德邁報告」了。

這位愛中國及中國人民如同愛美國及美國人民的魏德邁將軍，自一九四一年八月珍珠港事變發生，美國直接參加第二次世界大戰後，因對盟國的作戰方略提供了超卓的貢獻，獲得了特出的榮譽勳章，隨於一九四三年十月被選爲東南亞盟軍總司令部副參謀長，運籌帷幄，協助蒙巴頓勳爵，和亞洲的戰局發生了關係。

魏德邁將軍與中國發生密切的關係，開始於一九四四年十月，他奉特令前來中國繼史迪威將軍任中國戰區參謀長和中國戰區美軍總司令；同時，他受我國之聘爲國軍參謀長，蔣總統（當時爲軍事委員會委員長）是中國戰區的最高統帥，因此，魏將軍便是蔣總統的參謀長。由此時開始，他便與我國並肩展開艱巨的抗日聖戰。

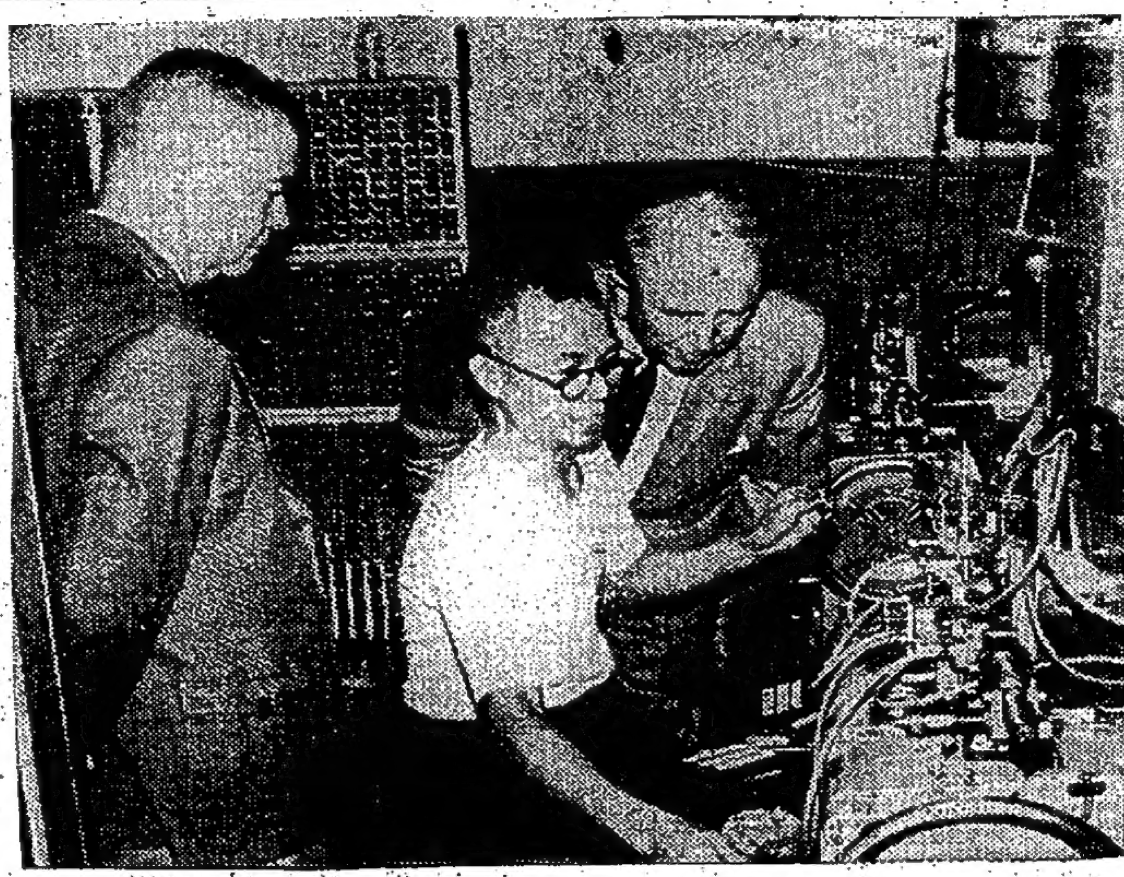
一九四四年秋天，正是中國抗戰史上最黯淡的時期，當時日軍在中國大陸上傾巢進犯，想打通粵漢鐵路，魏將軍以中國參謀長和美軍總司令的職責，節制中國部隊和大部分爲空軍的六萬二千美國部隊，施展以攻爲守的戰略，光復了廣大的淪陷區，並建議將在緬甸作戰的中國部隊調回國內作戰，以堵截日軍的攻勢，因而得到了戰略上的成功。他直至日本投降後，美國於一九四六年四月初結束了中國戰區的美軍總部，他才光榮返國。

就在這抗戰期間，魏德邁將軍在三百個陸軍師的中國軍隊中，選擇了三十九個師改編爲美軍的編制，充實了武器與裝備，提高了教育和補給，又爲中國軍隊成立第一個醫務隊和簡單的陸軍醫院，對中國軍事改革提出了催生的作用。

洞悉共產黨陰謀 力主美援助國府

這位被譽爲「中國之友」的魏德邁將軍，他在抗戰期間，與中國並肩作戰，除了認識了我國人民，與中國人民建立深厚的友誼外，也了解到中國人民的敵人——共產黨，他認清了共產黨不是「土地改革者」，不是中國的「進步政黨」，而實實在在是屬於國際共黨組織的蘇維埃主義者。因爲，他所參與的抗日戰爭中，他見到中共的「一分抗日，二分反國民黨及七分壯大自己」的抗戰原則。所以他認爲只有援助蔣總統領導的國民政府，才能使中國恢復統一，才能使美國收到勝利的效果。然而，歷史的發展使他失望了。當時的美國政府，由於誤信了史迪威的對國民政府抨擊的報告，及馬歇爾錯誤的決策，以爲促成「國共合作」，是中國的唯一出路。因此，美國對魏德邁將軍調查報告中主張援助國民政府，主張派美軍防守東北，以制蘇俄等英明建議，一概未予接納，因而引致蘇俄禁止國軍前往東北，而以日本軍隊交出的武器及裝備供給了中共，使中共得以擴大叛亂而席捲大陸，形成了今日中國的殘破局面。

大陸變色後，魏德邁將軍並沒有動搖他對中國前途的看法，他時刻堅持反共及主張助我國反攻大陸。他曾經於七年前在美國一次記者招待會上宣稱：美國不僅須協助中華民國前哨基地金門，馬祖，並認爲「吾人實應爲香港而戰」，假如在面臨中共侵略此舉成爲必要的話。這番話來此地，當使他對當時的信念益堅。



魏德邁將軍訪港，昨晨由本報董事長何世禮陪同參觀本報在鑄字房留影。

北角新村居民代表 今日上午訪問 房屋建設處長

【本報訊】香港屋宇建設委員會轄下的廉租屋宇，將於明年四月一日起加租百分十的消息傳出後，各方紛紛表示反對。北角新村居民協會，於前晚召開理監事聯席會議，就此問題提出討論。

席上首由該會理事長江裕昌報告屋宇建設委員會最近加租內容，認爲此項措施大不公平，理應反對到底，與會各人相繼發言，齊聲表示反對。會上決定除去函有關部門及各社團呼籲外，並推派代表七人，於今上午九時半前往訪晤屋宇建設處處長范夫，提出當面反對意見，要求迅速撤銷此項不合理的加租措施。

大馬童子軍 四代表訪港

【本報訊】馬來西亞童子軍總會，由馬來西亞童子軍總監夏威率領下之代表團一行四人，曾參加去月二十七日至本月三日在墨西哥城舉行之第二十屆世界童子軍會議後，於昨日下午二時十分乘搭CAT民航機抵港訪問本港童子軍。該團在此間逗留爲期三天，而本港童子軍總會特派員接待及設宴歡迎外，還籌備了許多節目，包括參觀童子軍會，訪問及參觀本港一些童子軍旅團及活動，遊覽本港名勝。

中共派遣特務 冒充難民逃澳 混入台灣活動

【本報澳門訊】中共統戰機構，派出幹部冒充難民逃澳，再以難民身份申請赴台進行破壞活動。

據可靠消息稱：數月前，一名六十歲老翁，奉中共命令，以難民身份抵澳後，千方百計地向一些麥男子求助，獲得難民身份到台灣。他到台後，準備向他兩個任職空軍的兒子游說叛變，結果瞞不過治安調查人員的耳目，抵基隆後即就捕。

英謀徹底整頓工業 明年起輸英棉品 將實行五年限額

【英國哈羅格特十七日路透社電】英國貿易部長謝氏今天矢言：英國政府將對全球低成本國家輸英的棉織品，施以五年期的限制。

謝氏在英國棉業委員會的年會中對與會代表說：這種限額計劃，將從一九六六年一月開始實行，藉使英國工業獲得徹底作有效整頓的時間和資金。

謝氏說：這種建議經已分送大批國家，勢將經過討論協商，由於商談工作大約難以在現行協定滿期之前完成，因而將有過渡計劃交付執行。

謝氏說：英國不能容許使用任何狡計破壞英國的棉織業。但是，英國爲協助本國棉織業起見而宜限制較貧困國家的輸英棉織品到什麼地步，問題不但複雜，且會惹起談論紛紜。

謝氏認爲：如果期望英國把外國輸英棉織品在英國國內棉織品消用總額中所佔的百分比提高，以超過現佔百分之卅（或百分之四十）的成數，美國和歐洲自由市場卻祇容許少額棉織品輸入的話，則這將是不能容忍的事。

青山道十一咪半 汽車墮崖 傷六男女

【本報訊】新界青山道十一咪半近廠商會泳棚附近，昨午十二時四十五分一輛汽車因失去控制，墮落五十餘呎的懸崖，車內六名乘客受傷，經消防員到場劈開車門，然後將傷者救出送院救治。

失事汽車係淺綠色的柯士甸私家車，編號AC八五四九，由市區開往元朗，到出事地點時，因[illegible]時失去控制撞向石壆，然後墮下五十餘呎的懸崖，停於一大樹下，車身嚴重損壞。

傷者名單爲：屈正成，男，二十八歲；何士達，男，三十四歲；黎耀橋，男，三十歲；歐陽錫芳，女，三十四歲；林麗娟，女，二十八歲；何敏儀，女，三歲。

中區閣麟街 行車恢復原有辦法 附近居民盼改善

【本報訊】中環閣麟街昨晨起突恢復舊制行車辦法，只准汽車駛下而不准駛上。該處多日前交通當局爲慮到容許貨車行駛，極易惹起危險事件，於是[illegible]汽車由皇后大道中沿閣麟街駛上荷里活道。原本設於閣麟街口與大道中交點處之一個「不准駛入」指示牌，曾一度被交通當局用白紙貼封多日，表示汽車可獲駛上，在此同時又恐過重之貨車駛入，易於招致危險，乃再在前述路口地點，另外加竪一個臨時警告牌，用中英文書寫，凡超過二噸重之貨車，不准駛上。

經多日試行之結果，有可能由於交通當局認爲此辦法引致不方便之處多，乃於昨日清晨起廢去新辦法，再行恢復舊制，撤除已放置之警告牌及標封，再改爲只准車輛駛下。

當上述街道，因路窄人多而又傾斜，照此情形實不適宜於行車，由於年來交通失事頻仍，故當地居民盼當局速作合理之改善。

港督戴麟趾在英 與殖民次官商談

【倫敦十八日美聯社電】香港總督戴麟趾爵士，已於星期一在殖民地部與殖民地次官傑特夫人展開一系列磋商。磋商細節未宣佈。一香港政府發言人在倫敦稱：香港與中共之關係問題，料必提出討論，但非議程的主要問題之一。

曾有些消息說：戴麟趾爵士可能商討中共所指英國容許美國利用香港作爲越戰基地的說法。該發言人說：將予磋商的主要問題，包括：㊀安排瑪嘉烈公主明年三月間訪港，參加英國貿易週的問題；㊁紡織品之情勢問題，香港因作爲一個重要的紡織品製造地與出口者，且英國爲入口者，被牽涉此項情勢。此外，英國政府欲收入口附加稅下之一般貿易情勢，亦係主要議題。

舞女報稱 被人威嚇

【本報訊】灣仔某舞廳的舞女江小婷，昨午到警署報案，說被同居的男子威脅，每天要她交出十五元，並將她綁著毆打，及用刀、叉刺她的臉。

警方接報後到銅鑼灣湖邊大厦×樓將一名男子帶返警署，經調查後，該男子准以三百元保釋。

報案的江小婷原名何小萍，與何某同住上址。據該男子稱：他與江小婷於五個多月前同居，當時她因懷孕而沒有上班，月前生下一子後，兩人仍然同居，她因何會到警署報案？何某亦謂不明所以。

水翼船 調整班期

【本報訊】港澳兩地前日起實行冬令時間後，由於日短夜長，港澳水翼船及飛翼船均取銷原有最後之一班船期，茲將航行班次分別從新調整，依照新時間開行。

港澳飛翼船有限公司，爲適應冬令時間，由前日起，將原來十六班船，改爲開十五班，并將部份班期提前。其開行時間如后：上午班：八時、九時、九時半、十時、十一時、十一時半、十二時。下午班：十二時三刻、一時一刻、一時三刻、二時一刻、三時、三時半、四時、四時三刻。

信德船務公司屬下的水翼船，亦由前日起，將水翼船的末班取銷，及更改部份班期時間，其調整的班期如下：西環洋，往日港澳對開五班：上午七時三刻，十時，下午十二時半，二時半，四時半，路環號：港開上午九時半，下午一時半，澳開上午十一時一刻，下午三時一刻。

總代理：信興電器貿易有限公司

事啓移遷

本公司北角辦事處在擴建中，現時已暫遷往銅鑼灣電器道金殿大厦照常營業。

銅鑼灣電器道金殿大厦電話：718211-4

日夜修理部電話：774539

本公司駐港有四百五十名職工爲本港市民服務

Otis 奧的斯電梯公司謹啓

痔瘺 虫病 危害生命

中國痔瘺虫病專科學院院長

盧海

九龍診所 新遷旺角 親自主診

痔瘺 虫病

最新儀器，免費檢驗。脫痔除瘺，確無痛苦。帶來驗蟲，立即知道。

如患：蛔蟲、蟯蟲、鞭蟲、鈎蟲、絲蟲、寄生蟲等慢性病，保証速愈。

三天脫痔 痔血即止 遠年痛瘡 半月根治

虫病影響肝臟 面黃肌瘦 失眠口臭 頭痛腹脹 限日痊愈

外痔配藥 肝蟲丸 消痔靈 同樣功效

盧海新址

馬來西亞航空公司

數十狂牛大鬧西環 水陸亂竄驚險緊張

踏沉駁艇掙脫繩索難加控制

擾攘三小時溺斃四頭有十五頭失踪

【本報訊】七十七頭由大嶼山牛房運抵堅尼地城海傍的黃牛，昨下午突然狂性大發，踏破了駁艇的艙底，駁艇下沉時，廿餘頭黃牛掙脫繩索，跳下海中，另一頭被救起的黃牛，則在堅尼地城亂竄，擾攘逾三小時。結果，駁艇下沉，四頭黃牛溺死，十五頭失踪。

這宗意外事件發生於昨日下午五時卅分左右，被牛群弄沉的駁艇隸屬於永和運輸公司，長逾百餘尺，是一艘沒有輪機的舊木艇，當時停泊在堅尼地城新海傍，駁艇上的七十七頭黃牛，為永生隆牛欄的牛隻，由於運入士美非道牛欄的手續未辦妥，故牛隻暫安置在駁艇上。

七十七頭黃牛本來均栓緊在駁艇上的，但當駁時牛群起了一陣騷動，部份且用蹄踢擊艙板，由於駁艇本已殘舊，左面艙板竟被踢穿，海水湧入，駁艇向左傾側，於是牛隻更加恐慌而亂竄，有廿餘頭竟掙脫栓繩，爬過木欄而躍下海中。

下沉的駁艇上本來有三名工人看管，但由於事起倉卒，而牛隻又騷動得利害，已無法鎮壓，於是他們馬上登岸撥電報警，並到士美非道牛房求救。牛房的一批工人趕至，紛用繩索搶救駁艇上的牛隻，幸而駁艇起靠岸停泊，並有繩綁着岸上鐵柱，雖然船艙穿破，亦未致迅速下沉。

兩艘水警輪及多部警車於接獲報告後馳至現場，但由於駁艇是靠岸傾側，故水警及陸警均無以援助。廿餘名牛伕經兩小時的搶救，先後將四十餘頭黃牛拉了上岸，另一栓在下沉駁艇隔鄰的永和豐號大木船上。

五十八頭被救回

狂牛街上亂闖 撞毀鐵閘警車

秩序大亂人群爭相走避

廿餘頭跳下海中的黃牛，部份在靠岸處泅泳，部份竟向海中游去。於是救牛工作又要用小舢舨進行，兩名男子划着舢舨在海面找牛，發現一頭後，即設法抓着牛鼻的牛繩，直把牠拉到有石階登岸處，才由岸上牛伕接應，把牛拉上岸。

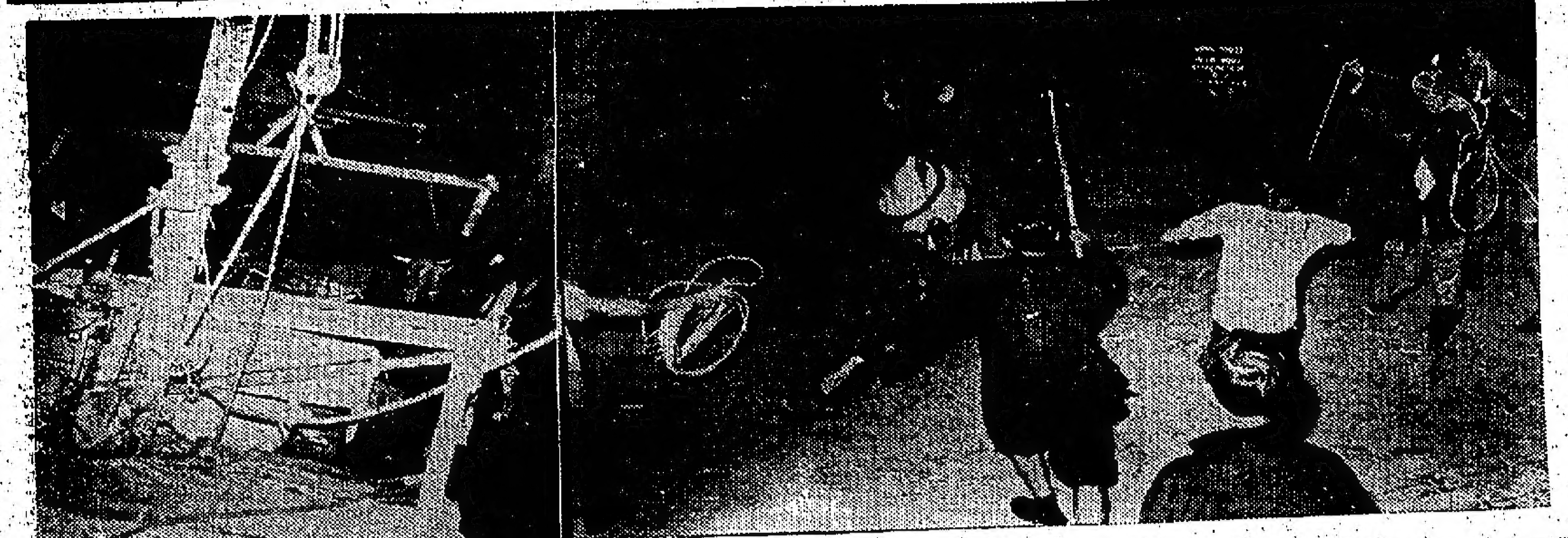
一頭剛由海裡拉起的黃牛，登岸後突然狂性大發，掙斷繩索，沿加多近街狂奔。當時圍在新海傍看熱鬧的約有百餘人，黃牛掙脫後，均嘩然走避，秩序大亂。

脫繩的黃牛，沿加多近街亂竄，旋衝入西環菜市場裡，數名牛伕持繩索入菜市場，關上鐵閘，本將狂牛捉住，詎正擬將牠拉出時，牛又再度發狂，牛伕拉不住，該牛竟撞破了鐵閘，又沿加多近街狂奔出海傍，於是又引起了一陣緊張，那頭狂牛奔至海傍時，向一輛警車的車頭撞去，當堂撞毀了車頭燈，牛伕在這時始將這頭狂牛制服，趕落永和豐木貨船上。

直至晚上八時卅分，救牛工作仍然分兩路進行，即在下沉駁艇中拉牛上岸及拯救跳下海裡的牛。從駁艇裡拉牛上岸的工作比較容易，海上找牛則發生困難，水警輪雖然用探射燈照射海面，但牛隻向四周亂泅，故直致晚上九時許，仍有十五頭失踪，相信已泅出海心溺死。此外，有四頭跳下海裡的牛隻因搶救不及而溺死。至晚上九時卅分止，由駁艇及海上救得的牛隻共五十八頭，另撈獲四頭溺死的牛屍，連同失踪的十五頭合計，共為七十七頭。

下沉的駁艇永和一號，船主名劉貴，據稱：該船是永和豐運輸公司屬下的駁艇。

關於闖禍的黃牛，是永生隆牛欄購下的，那些牛隻是於數日前由印尼運抵大嶼山牛房，昨晨九時許由永和豐運輸公司的木船運抵西環，但由於牛欄與士美非道牛房的手續未辦妥，故牛隻不能於昨日內趕入牛房，而載牛來港的木船又另有生意，故將該批牛隻轉過駁艇，詎駁艇竟被踢穿而出事。



圖片說明：（右上）牛房工人用繩索竹桿圍捕狂牛情形。（左上）牛伕在沉船內搶救黃牛。（左下）部份墮海牛隻泅回岸邊。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，氣候乾燥。

昨日氣溫最高為華氏表八二·○度（攝氏表二七·八度），最低為華氏表六八·七度（攝氏表二○·四度）。

今晨零時室內氣溫七十三度（攝氏表廿三度）。

高潮：凌晨三時十分

低潮：上午十一時卅八分

應港大邀請將訪港 法學教授呂光博士

【本報訊】據此間接獲東京消息：享譽國際法學界，尤為英美兩國政法界人仕所推重的中華民國法學教授呂光博士，昨日上午由美飛抵此。卽日上午十一時應東京大法學院邀請講演，繼續中午應日本律師公會歡宴。

他已允香港大學之邀請，研討法學教育問題，將在港停留數天，始返台北。

呂博士現任東吳大學法律學系主任，台灣大學法學教授及行政院顧問。

圖為呂光博士近照

從天台跳落舞女香閨露台 舞客冒死求愛 誤作鼠竊被捕

【本報訊】這是一個二十世紀唐璜的故事——舞客狂戀舞女，竟冒死由天台跳下她香閨的露台，欲向她求愛。可是，這位舞小姐竟當他是賊，撥電報警，於是那舞客被帶返警署。

這宗有趣的故事發生於昨日凌晨一時卅分左右，灣仔某大舞廳的紅小姐江懸琦（二十歲），打烊後回到百德新街與登大廈十二樓某座寓所，正擬登床就寢之際，赫然看見一個男子由天台跳下她的露台，她以為是竊賊入屋，即打電話報警。

警方據報到場後，開了露台的鋼窗，果然發現一個衣裝楚楚的男子蹲在地上，遂向他查問，卻原來這男子是江懸琦的舞客，企圖進入她香閨求愛的。江懸琦雖然事後對警方証明這男子很面善，但他結果仍不免被帶返警署調查。

出版人發行人協會 選出第十屆理監事

【本報訊】香港出版人發行人協會昨日下午四時在該會會所舉行第十屆全體會員大會，並選舉第十屆理監事，選舉結果如下：

人人書局有限公司、吳興記報業社、藝旦圖書公司、上海印書館、中華文化事業公司、亞洲出版社書店、南天書業公司、友聯出版社、集成圖書公司、供應公司、高原出版社、中外發報社、東南印務出版社及香港書店等十五家當選為第十屆理事；啓明書局、亞洲出版社、張輝記報社、明德圖書公司、環球出版社等五家當選為第十屆監事。

馮氏宗親會 秋祭祖先

【本報訊】馮氏宗親會昨在禮頓道該會會所舉行祖先紀念牌秋祭禮。由副會長馮公夏主祭，到有該會會長馮秉芬、副會長漢柱、俊生、星航、秉芹、源仲、錦聰、理事長秉堪、副理事長馮泗、可遊、監事長秉華、煥宸、日初陪祭。

秋祭儀式下午二時開始，禮成後，分派胙肉及齊筵敘餐聯歡。參與拜祭，計有該會理事馮鐸、馮沖、馮郭少葵、馮樹、馮與、廣禮、焯樺、志堅、馮梁燕堅、元倪、馮四、文駒、炳基、國輝、廷輝、馮川、鶴華、馮楊素貞、建明、北財、兆球、瑞文、華騮、政圖、明翰、馮生、永秋、耀南、國材、監率國祥、仁發、瑞華、兆泡、炎章、馮勞納一、馮全、瑞祥、馮棣、馮單、子榮、馮迪等各宗親會員。

青山道舊樓 後座倒塌

【本報訊】青山道三一八號地下後座，昨下午六時四十五分發生塌樓事件，幸未傷人。

上址共三層，地下僅二人居住，二樓分八伙，共住五十二人，事後均被勸令離開，由社會局登記，予以安置，三樓住客經已遷出，現空置着。

港大音樂社 舉行音樂會

【本報訊】香港大學音樂社主辦的週年音樂會，將於本月廿二日晚上八時在大會堂音樂廳舉行。是次音樂會，內容頗為豐富，節目計有：

第一項由名小提琴家任西三指揮的拔萃男校管弦樂隊担任，演出的三首樂曲為：勃拉姆斯的第六首匈牙利舞曲，柴可夫斯基的如歌的行板，和江濟良編的金蛇舞曲。跟着由本港著名女高音費明儀主唱西洋古典藝術歌曲三首，張奕瓊鋼琴伴奏。第三項梅雅麗鋼琴獨奏，由鄧肖女士演出，梅雅麗鋼琴伴奏。上半場第四項由香港仔工業學校男聲合唱團演唱名歌四首：黑人神靈曲基督受釘，維多利亞作的聖母頌，畢加當里的華山健兒，及符肪兩的我的寶妮庇西奥的尚山樂。休息前將由港大音樂社名譽副會長梅雅麗女士頒贈紀念品。

下半場開始，先由梁如冰、黎如雲演出雙鋼琴，節目包括三首林巴舞曲和兩首節奏輕快的短曲。接着第六項由鄭直沛小提琴，蘇孝良鋼琴合奏巴哈的B小調第一鳴奏曲。第七項西洋管弦樂，獨奏者為張永壽，演出樂曲為：海頓G小調第三協奏曲及鍾燊良曲，張永壽改編之牧童。最後一項演出者為瓜地指揮的香港歌劇團，演唱羅西尼歌劇，舒拍特和巴迪尼的歌曲。

音樂會門劵分二元、三元和五元三種，在謀得利琴行和港大學生會合作社出售，廿一及廿二兩天則在大會堂票房發售。

半山克頓道三響槍聲 身懷二刀怪漢 中彈受傷被擒

【本報訊】一名形跡可疑的男子，昨下午五時許，在半山區克頓道通往山頂的小徑上，因反抗警目搜查，幫辦見狀，馬上鳴槍把他制服，致肩、背及足部受傷，束手就擒。

事後，警方把傷者送院救治，並在上址展開調查工作。

該條小徑相當幽靜，平日為情侶出沒的地方，由於近來劫案頻生，警方經常派人巡邏。

傷者許某，年約三十餘歲。

港府新聞處發表警方消息：一名年約卅五歲，身份不明的男子，昨下午五時廿五分左右，在港島克頓道附近山邊被兩名警官開槍射傷。

兩名警官一名為幫辦，另一名為警目，曾派至上址進行調查。據報，該名男子身懷的匕首在該處失掉。

當該兩警官抵達現場時，他們看到在山邊一名懷有兩柄匕首及從袋內取出一柄刀的男子，即命該男子放下武器，但該男子不就範，反而向警目攻擊。

該警目再三警告，着該男子停步，並放下武器，詎該男子抗命，且欲向警目毆擊，警目便開兩槍射擊，站在旁邊的幫辦也發了一彈。

該男子背部及左腿中彈受傷，被送瑪麗醫院救治，情形良好。

上週末及週日假期 港客遊澳人數增多 狗場投注反而銳減

【本報澳門訊】港人對賭狗的興趣消滅了？前日及十六日逸園跑狗場港客下注額僅為過去的一半，但港客來澳旅遊者卻比兩週前為多，他們的興趣似已轉向飲食與遊覽方面，故飲食業生意在上週中較暢旺。

據統計：上週末及週日港方來澳渡假人數為七千餘人，兩晚狗場投注總額，合共為一百四十五萬九千六百五十八元，（相等于以前暢旺時之一晚），此一現象，為今年來最平淡之一次。

於上週末週日兩晚的「賭狗」客，投注法大多亦不如前，其中賭足十二場者極少，頭場起擇選三數場下注，勝負亦多離場，第八場後，賭客則逐漸離場，第九場後，場內已呈現冷淡景象。

非洲塞拉勒窩訪華團 過港赴台灣

團長謂：塞國獲自由中國農業技術協助後，每年多收一造禾。

【本報訊】非洲塞拉勒窩國會議員友好訪問團團長戴真施，昨在機場對我國派赴該國的農耕示範隊的成就加以稱譽地說：「他們在塞拉勒窩國的成績斐然，使該國每年只能收割一次的稻米，現已發展至兩次。」

該國係應中華民國之邀請前往台灣作為期一週之友好訪問，前日抵港停留一宵，昨乘民航班機飛往台北。

團長戴真施為國會副議長，團員四名：京爾遜、馬沙左、施保、高提，皆為該國國會議員。

戴氏說：「我們早已聽聞中華民國近年來經濟與建設上發展甚速，此行希望能夠觀摩他們在這方面的成就。」

他又說：自前塞拉勒窩與我國之貿易數字甚少，最近只從中國訂購了一些農業機械；同時，他們與本港的貿易亦不多，有許多棉織品都是轉口輸入的，不過，他們極希望該國能增加與中國及本港的貿易」。

附圖為：非洲塞拉勒窩國友好訪問團過港赴台時攝。左起：京爾遜、馬沙古、戴真施、施保、高提。

電車自由工會 將促資方改善待遇

【本報訊】電車自由工會為求資方迅速調整待遇，將向資方提出舉行勞資特別會議，使能早日解決工友待遇。

電車工人要求資方改善待遇問題，據電車自由工會發言人說：此事他們經常在注視研究中，但由於另一工人集團的搶先發動，自由工會為免事情陷於紛擾，故一直保持緘默，以便樂觀厥成。然多月仍無進展，因此電車自由工會經執行委員會決定，於最短期內向資方提出舉行勞資特別會議。

大東電報局宣佈 在大西洋一島嶼 開設衛星地面站

【本報訊】大東電報局董事長麥奕遜昨宣佈：該公司在南大西洋中央的亞森欣島開設衛星地面站基地，將為與美國一九七○年前完成的太陽神登陸月球計劃發生主要的聯繫。

麥氏指出：更重要的是該項協定將予該公司工程師一種非常有價值的工作經驗，更顯示該公司有能力使用與操作衛星地面站。

他說：該公司第一次使用該項地面衛星站，意義重大。

他說：我們能參與該項計劃感到驕傲。

該計劃需款一百萬英元。

牛欄牌嬰兒代乳粉

皇族嬰兒採用的代乳粉

採用世界馳名的牛欄牌代乳粉能使你的嬰兒活潑聰明和健康愉快，因為牛欄牌代乳粉除含有牛奶一切營養價值和維他命A.B1.B2.C.D及E外，尚含有燐鉄鈣等——是助長嬰兒發育和促進嬰兒健康的要素。

燐質——助長腦部發達，能使嬰兒聰明伶俐，思想敏捷。

鉄質——是補血的要素，能使嬰兒體力充沛和肌肉結實。

鈣質——是助長骨骼和牙齒的要素使嬰兒的體格強壯，牙齒堅固。

具有這些優美的條件，可見牛欄牌是世界上最完善的代乳粉。

社會救濟信託基金會 救助天災橫禍災民 年內撥款二百餘萬

【本報訊】根據香港法例一九六二年第十七條社會救濟信託基金法例的規定，受託人依照該法例第五節所設置委員會的意見，管理該項基金。該項基金撥款、貸款及以物質協助給與因火災、水災、暴風、颱風及其他使他們遭受痛苦或損失的同樣災禍而需要協助的人士。關於該項基金應給與救濟的範圍或程度，則由該委員會決定。

該委員會由當然委員三人，即社會福利署署長（主席）、華民政務司、新界民政署署長（或他們的代表），及由港督所指派的兩名或兩名以上非官守委員共同組成。本年度非官守委員仍為李耀祥、李福樹議員，及關雨川議員。

該委員會對於遭受天災的災民，依照下表所載的詳細規定給予協助。關於撥款之主要用途分為下列三類：

㈠救助罹受死亡或受傷的家庭。
㈡救助其住屋遭受毀壞，喪失或嚴重損壞的災民而不論其住屋為木屋、住家艇或鄉村屋宇。
㈢救助其漁船、工作艇、農場建築物或農作物遭受毀壞，損失或嚴重損壞的災民。

在過去一年中，本港曾連續遭受六次颱風吹襲。此六次颱風即為維奧娜、艾森、露比、沙莉、黛爾及萊妮。其中三次甚至於同一月內發生。全年中由社會福利署登記給與緊急救濟的颱風災民共有二萬九千零六十三名，由該基金撥款與有資格的災民共達二百四十七萬五千五百十三元五角。依照上段所稱的主要項目區分如后：

㈠死亡或受傷：十五萬四千二百五十五元。
㈡重行安置：七十六萬二千八百八十三元。
㈢修理及另購船艇以代替其業經喪失者：二十六萬八千八百三十九元。
㈣農業：一百二十八萬九千五百三十六元五角。
合計：二百四十七萬五千五百十三元五角。

該項基金能救助無數因遭天災而受困苦的家庭或個別人士，該項基金的前身，乃過去許多次由各報及社團所籌募的款項。該委員會對於各界不斷及有效的支持，深感謝忱。

社會救濟信託基金委員會昨發生第三週年報告書稱：截至本年三月底止的過去一年中，總支出包括雜項開支等在內，共計二百五十八萬四千一百三十八元五角。

於上述年度終了時，對個人受傷及重行安置而撥款的數額仍在檢討中。關於死傷及重行安置撥款數額的增加，雖祇於本年五月廿五日獲得基金委員會的批准，因而不在該報告書所述期間內，但由於該委員會的請求，仍併列於此報告書的內。此等增加係以我們適應環境及在進步中的社會急劇轉變中的情況作為依據。除埋葬費撥款外，因死傷而撥款的數額現已增加一倍。因同一原因而獲得撥款最高額已由一萬元增加至兩萬元。至於重行安置的撥款，每一家庭現可獲撥款兩百元。住於木屋、地上住宅艇、平民樓宇或自置徙置木屋而完全被毀壞者之每一名遠無親故的單身成年人，則可獲撥款八十元。上述各種住所倘受嚴重損壞者，則可獲半數。此較以前撥款數額均增加三分之二。此等最近核准的數額，現均載於附表一之內。

在該報告書所述的一年中，僑託人共收到各方面捐款達三百五十五萬七千四百三十一元九角九分，此等捐款，包括英國政府的八萬元，聯合國難民問題高級專員的五萬九千元，及港府的一百五十萬元。

去年度報告書提及颱風溫黛帳項下曾撥出大約三十四萬四千元作為在沙田附近火災地方建築住屋，以安置於該次颱風中喪失家庭及財物的若干人士。上述建築計劃現尚未完成，同時工料數已告增加。為實現該委員會安置此等災民的原來意圖起見，現又撥款二萬五千元以完成此一計劃。

該項基金的一般帳項餘額，截至本年三月底止，共一百六十五萬七千五百六十五元兩角七分。包括撥與火災建屋計劃的三十七萬元在內。

摩星嶺街坊會 預祝街坊節 並舉行敬老慈幼大會

【本報訊】摩星嶺街坊福利會昨日下午二時卅分在鎮聲慈善社學校禮堂舉行預祝第十二屆街坊節暨敬老慈幼大會，到會有華民李孝義、陳燕廸、演紀廉主任、該會首長陳竟軒、曾子遠、李振武、陳漢城、陸樹輝、柯淑潛、陸乃珊、理事張榮、居龍、達子首、高魁德、郭伯盛、唐文森、馮承滔、張承業、盧運初、陳成就、梁象鑾、馮錦開、賀象川、楊文明、蔡少新、[illegible]一盒，兒童禮品每份一盒，食品一盒，禮成後攝影留念，并由龍鳳歌劇團公演賀壽及「蟲英會」名劇以娛老幼，七時開設筵席款待耆老，賓主盡歡，極盡歡樂。

呂氏宗親會選出理監事

【本報訊】呂氏宗親會會員大會舉行開票。該會籌備成立後，積極進行各項籌備工作，所有僑居港九新界各地宗親，紛紛申請入會，截至上月底編印首屆理監事選舉票時，會員已超過千人。本月二日發出選舉票，於昨日在會所召開會員大會，經選出：務樂、呂六、安邦、壽康、漢慶、浩森、焜堯、呂燊、月珍、福林、少若、偉林、楚强、念復、煥錚、榮禮、可權、金鉦、育才、培初、呂泉、呂佳、呂市、呂坤、懷三、呂泉、[illegible]禧、家騮、呂佳、一龍、明、家貽、妙安、招、德、家騮、金鏞、浩、棟、漢張、呂逸、呂、燊、呂培、梓少、煥、烈、演源、述權、雄[illegible]又選舉完畢，族長呂君博在九龍泉滾居酒家歡讌全體出席宗親。

大會堂今日節目

聯青芭女子合唱團	音樂廳	下午六時
何氏藏畫展	低座展覽館	上午十一時至下午七時
香港出土古物展覽	博物館	上午十時至下午六時
影展	高座展覽廳	上午十時至下午七時
香港產品陳列	高座三樓展覽廳	上午十時至下午六時
圖書館開放		上午十時至下午八時
港府教育工作者協會集會	北演講室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
瑜伽班	南演講室	上午九時半至十一時半
彩色幻燈片欣賞	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
同右	小會議室	下午五時至七時
西班牙文班	大會議室	下午五時至九時
速記班	同右	下午六時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時

大批港製衣物由汎美機運美

【本報訊】一批港製之羊毛衣和綿織品，總值五萬磅，昨由一架包貨的汎美[illegible]

圖（上）為港製貨物裝上汎美機時情形；（下）汎美地勤小姐佐莎白與該批港製衣物攝於啟德機場。

荔枝角海灘兩男童溺斃

【本報訊】警方昨在荔枝角海灘發現兩具小童屍體。他們為梁仲安，十一歲，住石硤尾徙置區D座二二六號；及陳濟安，十三歲，住石硤尾[illegible]。據悉：他們於前日逃學[illegible]角游泳。他們都不會游泳，到一在海灘玩。後來，梁、陳在外游去了，鄭、劉兩還不見梁、陳兩童，便員，因為他們以為梁、陳兩童提早回家去了。可是，返抵家後，還是找不到兩童，只好告訴兩童的父母。前晚，梁、陳的父母乘夜到荔枝角海灘找尋，仍然不見蹤影。到了昨晨，兩童的屍體才浮了起來。

死者梁仲安，有兩兄弟，他居長。父母是個雞販，他在某英文書院唸書。另一死者陳濟安，父已六十九歲，母年五十五歲，是一個獨生子。

德國亡命藝技團 定月底在港演出

【本報訊】馳名世界「德國亡命藝技團」負責人布朗，日昨來港，與本港娛樂公司陳放甚洽商該團來港演出事宜。據稱：「德國亡命技藝團」為員乘中全德最優秀藝員，節目包括「飛車美女」、「太空漫步」、「空中倒行」、「空中頂劍」等精彩節目。該團將於廿九日在九龍伊利沙伯青年館演出。附圖為布朗抵港時所攝。

紅十字會餐舞券獎券 今在天星碼頭發售

【本報訊】香港紅十字會定本月廿九日（星期五）下午八時，在香港希爾頓酒店舉行週年慈善餐舞會，籌募經費，並發售慈善獎券。屆時，港督戴麟趾爵士伉儷賀助，屆時蒞臨，港督夫人並將主持頭、二、三獎券公開抽獎。慈善餐舞會嘉賓將有三軍司令金諾爵士伉儷、空軍司令高維寧伉儷、輔政司祁濟時、鄧肇堅爵士伉儷、醫務衛生總監鄧炳輝伉儷、教育司簡乃傑伉儷及其他機關首長、社會名流、熱心慈善人士購券參加，異常踴躍。

餐舞券每張廿五元，慈善獎券每張一元，頭獎胡士利汽車一輛（由鄧肇堅爵士捐出），其他包括有飛機機票、電視機、冷氣機、鑽石錶、打字機等，皆由熱心慈善人士及商行捐出。發售以來，由該會籌委會正副主任委員張玉麟夫人、梁紹榮夫人，委員：李福樹議員夫人、教育司簡乃傑夫人、空軍司令高維寧夫人、郵政司高旭夫人、李願祥夫人暨全體委員落力勸銷，深得各界警長熱烈支持，並于上週在中區告羅士打行公開發售，熱心人士踴躍購券，尤為暢銷。該會為利便各界仕女購券起見，由今日起至廿八日（星期四），每日上午九時至下午六時，改在天星碼頭設站繼續公開發售。

中外畫報 一一二期出版

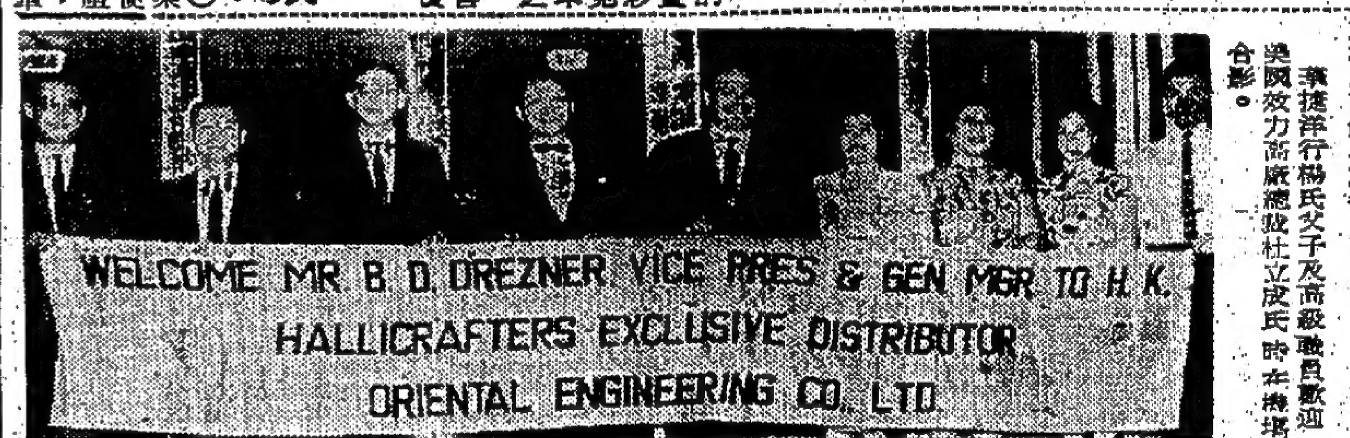
【本報訊】行銷全球之「中外畫報」第一一二期，經已出版，封面為國聯新星汪玲小姐劇照，內文專輯有：美國總統夫人訪問美國，自由中國青年的假期育樂活動，光榮的軍人節，台灣的私立輔仁大學，鋁製工業，三藩市大學的中國文化活動，中越文化合作新頁，象徵中非[illegible]

利園山道金菊園 海鮮酒家今啟市

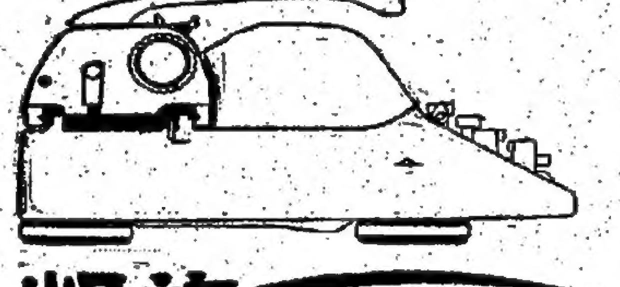
【本報訊】銅鑼灣利園山道金菊園酒家新設海鮮酒家分店，經裝修完竣，定今（六時半）啟市，供應早午茶點、晚飯宵夜、游水海鮮。據稱：該酒家特聘名廚烹調小菜，為酬謝顧客起見，開業日起，門市燒味一律八折優待三天，抵食臘味包每份二元，歡迎食家光顧。

華捷洋行設筵歡宴 美國效力高廠總裁

【本報訊】享譽港九BRS總裁（MR. B. D. DREZNER）杜立成氏，於前日乘機來港視察業務之便，華捷洋行董事長楊世忠，總經理楊劍鳴父子等，以該行總代理美國著名之收音機廠（HALLICRAFT）以盡地主之誼，特於昨晚在尖沙咀金冠酒樓設筵歡宴，由華捷洋行楊氏父子等親自款接入席，賓主暢談有關該廠出品的效力高收音機及收報機，據稱行銷世界九十一個國家，而該廠員工有二萬餘名之多，為美國最大之收音機廠。顧客以其出品堅固、靈敏、輕便、耐用，故受世界人士歡迎。隨即舉杯互相獻飲，氣氛甚為熱烈。



華捷洋行楊氏父子及高級職員歡迎美國效力高廠總裁杜立成氏時在機場合影。



凱旋 TRIUMPH

一個精益求精的選擇

凱旋牌打字機設計精巧，經久耐用，式樣流線型，輕快似流水。太平洋行供應詳細說明並為閣下長期服務。

GILMAN & CO. LTD. 太平洋行文具儀器部 近在咫尺之間 電話：七三二二〇二

家少主 祥祿 英祿（媳 甄彩娥） 伯翔 兆唎（媳 駱潤瑩） 孔志深 梁金玲 少爺
佑翰 兆強 學勤（媳 植桃凱） 祖能 少爺
婿 蓮（黃志昭） 桂容（婿 羅永貞） 允時（謝志騰） 愛倫 小姐之

令壽堂幼主 家輝（孫媳 李國華） 恩智 漢寧 惠霖 孫少爺
加敏 加慈 加碧 加霭（孫婿 方景華 李尚信） 加賢 綺雯 加麗 漢儀 孫小姐之

令祖母再幼主 雁誼 明倩 曾孫小姐之

令曾祖母阮母鄭太夫人 溯生於前清光緒癸巳年九月廿四日丑時，痛於乙巳年九月廿三日下午十二時十七分壽終法國醫院，積閏享壽七十有六歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇陰曆九月廿六日（星期三）下午二時大殮，隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場，謹此報

聞

阮福安堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一一八

家主 冠春 少彭 子方 媳 源氏 譚氏 陸氏 陳氏 鄧氏 梁氏 作忠 禮 媳 莫氏 高氏 馬氏 湛氏 老爺
五妹（適周） 月嫦（適鄭） 小姐之

庶母 蘭生 媳 陳氏 梁氏 老爺之

生母

福榮 福輝 福樹 福枝 福和 福泰（孫媳 俞氏） 福炎 福柱 福靈 福濂 福銘
招氏 伍氏 胡氏 顧氏 朱氏 賴氏 余氏 吳氏
福堯 福棟 福權 福善 福慶 福標 福述 福培 福浩 福江 福漢
胡氏 楊氏 余氏 何氏 鄺氏 陳氏 劉氏 洪氏
福兆 福照 福全 福衡 福宏 福鑒 福深（孫媳 白氏） 福恩 福釗 福強 福海 福崇
勞氏 林氏 郭氏 名氏 陳氏 孫少爺

如妹（適周） 慧珍 慧姬（適胡） 大女 慧賢（適馮） 慧貞（適陳） 慧瑤（適林） 慧清（適林） 慧嫻（適宋） 慧玉（適吳） 慧娟（適陳）
慧枝 慧湘（適黃） 慧汶（適方） 慧儀（適曾） 慧卿（適賴） 慧婉 慧鈞（適謝） 慧頻（適崔） 慧筠 慧霞（適文） 慧容（適鍾） 慧如 孫小姐之

庶祖母

國標（孫媳林氏） 國光 國杰 國星（媳馮氏） 國鏞 國本 國熹 國為 國寶 國棟 國章 國能 國輝 國宏 國強 國亮 國昌 國添 國威 國謙 國麟 國雄 國祥 國順
國守 士德 國豪 國仕 國彥 國法 國健 國艮 國駿 國偉 曾孫少爺

懿芬（適呂） 懿華（適譚） 懿碧（適列） 懿媛 志端（適鄘） 志平（適狄） 懿玲（適黃） 懿樂 懿坤（適林） 志德（適林） 志齊（適李） 志安
志恩 志珊 志樂 志婷 志祥 志如 志喜 志高 志美 志英 志超 志蕙
志玲 志堅 志尚 志行 懿華 志文 志初 志叢 志秀 國珊 志恒 志賢 曾孫小姐之

庶曾祖母

民威 民堅 玄孫少爺 美蘭 玄孫小姐之

庶高曾祖母任太老夫人於一九六五年（乙巳）十月十九日（九月廿四日）未時（三時）壽終港寓內寢，享壽八十有四，謹定於十月廿一日（九月廿五日）十二時大殮，上午十一時出殯，十一時在薄扶林道永別亭辭靈安葬於荃灣華人永遠墳場，謹此報

聞

李永成堂家人稟報

喪居西摩道廿三至廿五號

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金撥充香港鶴山同鄉會建校經費

油蔴地舊煤氣鼓地段 補地價近三百萬 五大廈聯會代收

分爲七十五年繳交政府

【本報訊】據統一AB座等五大廈聯會發表：位於九龍佐敦道、上海街、南京街、廟台街之煤氣鼓舊址，地段K.I.L.6727，乃由五間建築公司先後建成五座大廈，單位共三佰六十四戶，其補地價總額爲弍佰八十三萬七仟伍佰伍拾元，地稅爲拾七萬八仟四佰六十五元（照目前每年數額合計），分七十五年期，每年由各單位業主分別繳交持總契人轉呈政府，惟自一九六一年第六期起，持總契人遭遇困難，未能完成其應負任務，致遭註冊總署田土官將該地段範圍內業權凍結，不能辦理買賣、按揭轉名手續。

統一大廈業主住客福利聯誼會主席黃淞，爲此曾要求政府劃分個別繳交，據答覆稱：礙於立法程序，非但不能劃分個別繳交，將本地段劃分五個大廈單位，目前亦無可能。因此當時祇得代收統一AB兩座各單位業主一九六三、六四兩年之補地價、地稅共叁萬零六佰八十六元弍角繳交政府。至於佐敦、保文、工商三大廈各單位業主，近數年之補地價地稅款項，則無人負責收繳。政府有見及此，乃由註冊總署田土官數度召集該五大廈代表及持總契人開會研究討論結果，先行組織統一AB座、佐敦、保文、工商五大廈聯誼會，並由持總契人文容簽署授權書與該會主席黃淞爲代收，註冊總署田土官去函證明同意辦理，該會乃於七月三十日分函通知五大廈各單位業主，將近數年應繳之補地價、地稅款額逕交恒生銀行。

去月廿五日，該會再繳納政府玖萬圓正，經由庫務司署掣回正式收據三紙，現屆完成階段，祇餘持總契人文容經收第六、七兩期之補地價款，除已繳交政府六萬八仟三佰九十八元三角五分外，所餘七仟二佰六十九元六角五分，有一部份數目尚須清結，即可將歷年積壓之艱鉅任務完成，因此該會乃於本月十五日在佐敦……

曹伯中在商台講座論述 保險與社會關係

付費有限家庭及公司均有保障

英廣播公司遠東主任 在日參加會議後訪港

五邑工商總會 擴大徵求會員

現代雜誌 一卷九期出版

珠海書院 明日校慶

十二週年 晉華中學慶祝

黃大仙區 清潔運動 廿七開幕 林鳳剪綵

排音字母基金會 代表昨由英抵港

務本藝術學院定期 慶祝 白鶴 仙師 寶誕

深水埗童軍會 新選職員就任 張玉麟會長致詞

……子軍團、童子軍團、幼童軍團、深水埗區童子軍團、工廠輔助團，雖然在從置區方面發展甚感緩慢，但已有工廠輔助團的創立，引起工友們參加童子軍運動的興趣。至正小狼的活動，均能圓滿完成，此皆可向各位告慰。本年度更希望能積極擴展，使童子軍運動，益加蓬勃，有助於社會教育。

星口琴家孫仁光 後晚在港大演奏

【本報訊】新加坡名口琴家孫仁光，自上月底抵港後，曾公開演奏數次，均獲好評。港大音樂社現徵得孫君同意，定後晚八時在港大再演奏一場，由鄭慶康小姐鋼琴伴奏，不收門券。孫仁光君爲星馬樂壇，曾在馬來亞各地舉行獨奏會，以其技巧精湛，到處受歡迎。孫君不時在星洲電台、電視作空中廣播，擁有廣大的聽衆。

守拙齋畫展 大會堂展出

裕光公司 擴張營業 今天開幕

東亞大樓 快將入伙

交通版

怡和代理貨輪 華盛頓自泰返

明日可抵港落載廿一航返美國 亞利桑那十一月十二日始到埠

【本報訊】怡和洋行代理貨輪華盛頓號（WASHINGTON）自曼谷回航，照預定航期，可能於明（二十）日到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定翌（廿一）日離港，航返美國。

另艘貨輪亞利桑那號（ARIZONA）則由加拿大開出，經美國航行來香港，惟須於十一月十二日方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定十一月十三日離港，繼程前往西貢、曼谷等埠。

國泰空姐飛澳 參加貿易展覽

解答有關香港諸問題

國泰航空公司空姐陳文瑯與周珮，前（十三）日乘英航公司班機前往澳洲，參加雪梨貿易展覽會，並解答有關香港之小冊與遊客關香港問題。伊等乃代表國泰及香港旅遊協會，爲促進香港旅遊業務，她們在展覽會中贈送有關香港之小冊與遊客。展覽會由本月十九日開始至三十日止；香港之陳列攤位佔地一千五百方呎，展覽香港出品，有塑膠花、塑膠裝飾物、像俬、紡織品、手電筒、收音機等等。展覽會畢後，兩位空姐將於澳洲境內航線，飛行澳洲境內兩星期，繼續促進香港旅遊事業。

圖爲國泰空姐周珮（左）與陳文瑯攝於山頂餐室。

義航在港舉行 遠東業務會議

各地區代表均已到港

義大利航空公司遠東區業務會議在本港舉行，該公司之澳洲及紐西蘭總經理，羅馬總公司之代表，日本、韓國、新加坡、馬來西亞等東南亞區各代表，均已抵港。

時人行踪

【本報訊】美國紐約聯商公司總裁法蘭治夫婦，前（十四）日午乘德航班機由東京抵港。法氏此行係作例行的業務視察。接機者有該公司總經理李俊駒，總航經理曾道生等多人。

【本報訊】美國紅雲自動滅火裝備公司總裁羅馬普夫婦，前（十四）日午，由東京乘日航班機抵港。羅氏此行係視察業務性質，在港期間，他將訪問各大工廠、酒店等，洽商有關裝配自動滅火系統等問題。接機者有該公司副務代表施路華、香港業務代表嘉勒格等多人。

內田商業考察團 由曼谷抵港遊覽

產經世界旅行團到埠

日本內田東南亞商業考察團，一行七十四人，日前由嚴間光行、團長永清、古川義一等率領，前往東南亞各地考察商業，現已來港，前（十七）日由曼谷乘國泰公司班機抵港，逗留三天，遊覽名勝，該團在港遊覽秩序，委託美華旅行社公司安排。又日本產經世界旅行團，一行九人，由會田源子率領，前（十六）日由羅馬乘泛美公司班機抵港，逗留兩天，遊覽名勝後，即乘機返日本。該團在港秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午七時 包裹下午六時
澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時 包裹正午

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
拿澄	貨船	RAJAH	日本	二十	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	二十	怡和
阿加綿娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	二十	太古
克拉通利	貨船	CLYTONEUS	日本	二十	太古
海雄	貨船	HERO	日本	二十	多利順
嘉蓮賓	貨船	CARRONBANK	非洲	二十	銀行
百都	貨船	BATU	歐洲	二十	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	二十	太平
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	二十	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	捷成
礎尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	二十	大阪
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	二十	鐵行
杏士馬士基	貨船	JESSIE MASK	日本	二十	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿一	多利順
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	廿一	美邦
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	廿一	天祥
馬德信總統	貨船	PRES.MAISON	美國	廿一	總統
重慶貨船	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿一	太古
嗜士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	廿一	捷成
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿一	天祥
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿一	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	廿二	大阪
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿二	天祥
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿二	大阪
喇不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	廿二	大阪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿三	太平
金馬連	客船	COMORIN	歐洲	廿三	鐵行
亞利萬利	貨船	ALEMANNIA	日本	廿三	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	廿三	日郵
羅斯	客船	RUSY	星洲南非南美	廿三	渣華
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
佐治安遜	貨船	GOERGE ANSON	澳洲	廿三	怡和
柯沙達	貨船	OZARDA	日本	廿四	鐵行
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	廿四	邊行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲日本	廿四	怡和
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	美國日本	廿四	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿四	美輪
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿四	福來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿四	怡和
華麗碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	廿四	鐵行
士打富利	貨船	STR.FRAZER	非洲星洲	廿五	渣華
海倫禮士	貨船	HELEN LYKES	美國	廿五	總統
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	廿五	總統

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二十	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	二十	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	二十	鐵行
烈磐城	貨船	C.RIPON	歐洲	廿一	銀行
嘉蓮芝	貨船	GLENORCHY	馬尼剌	廿一	怡和
堅那那	貨船	CANARA	非洲	廿一	鐵行
嘉蓮賓	貨船	CARRONBANK	日本	廿一	銀行
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿一	太平
馬德信總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	廿一	總統
百都	貨船	BATU	上海	廿一	渣華
礎尼士丸	貨船	ATLAS MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿一	捷成
羅斯	客船	RUSY	日本	廿一	渣華
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
士打麥祖湯	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	廿一	渣華
拿澄	貨船	RAJAH	星洲非洲	廿一	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿一	怡和
海明	貨船	HAIMENG	山打根	廿二	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVLLIE	星洲庇能	廿二	銀行
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	廿二	美邦
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿二	日郵
杏士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	廿二	捷成
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	廿二	多利順
邊連利士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿二	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿二	怡和
森姆士	貨船	SAMOS	菲島澳洲	廿三	天祥
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿三	太平
克拉通利	貨船	CLYTONEUS	歐洲	廿三	太古
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	廿三	怡和
高原	貨船	HIGHLAND	中南美洲	廿三	太平
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	廿三	大阪
喇不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	紐西蘭	廿三	大阪
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿三	天祥
維明尼路	貨船	VIMINALE	韓日星歐	廿三	天祥
柯沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿四	鐵行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	溫哥華	廿四	怡和
亞利萬利	貨船	ALEMANNIA	歐洲	廿四	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	廿四	太古
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	星菲歐美	廿五	總統
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
福星	貨船	STAR BETELGEUES	非洲星洲	廿五	福來

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
國泰	印度曼谷	下午十一時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時五十分
澳航	倫敦印度	下午七時五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午一時五十分
印航	東京	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午七時一刻
瑞航	東京	下午四時廿五分
越航	西貢	正午十二時
東航	金邊	下午二時廿分
馬航	星洲吉隆坡	下午三時
泰航	曼谷	下午三時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	下午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午八時
澳航	東京	下午七時卅五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
民航	曼谷	下午九時五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午五時十分
日航	泰印埃及	下午七時廿分
德航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
菲航	馬尼剌	下午八時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時一刻
越航	西貢	下午一時卅分
馬航	新加坡	下午三時三刻
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時五分
英航	東京	下午四時五分
國泰	星馬泰	下午三時廿五分
國泰	亞庇	下午五時卅五分
國泰	大阪台北	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時五十分
澳航	東京	下午九時卅五分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時十分
德航	東京	下午四時五十五分
德航	羅馬印度曼谷	下午四時五十五分
民航	曼谷	深夜二時四十分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	大阪沖繩台北	下午九時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
加航	東京	下午九時五十五分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午二時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午七時三刻
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	耶加達曼谷	下午三時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午七時五分
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩大阪	上午九時卅分
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	下午九時四十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十分
法航	東京	下午六時十分
德航	東京	下午五時四十分
日航	泰星印尼	下午二時廿分
日航	台北沖繩東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
馬航	吉隆坡星洲	下午二時卅分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午五時
印航	東京	下午五時十五分
東航	金邊	下午二時

九廣車時刻

特快客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:40	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（十九）日（星期二）

空郵：台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午四時 包裹下午三時；泰國、柬埔寨、寮國、馬來亞 信件下午一時 包裹正午；美國、中南北美洲 信件下午一時；英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午。

平郵：澳洲 包裹上午十一時；韓國、泰國 信件下午六時 包裹下午五時；緬甸、東印度 包裹正午。

明（二十）日（星期三）

空郵：東埔寨 信件上午十時 包裹上午九時；印尼 信件上午十時 包裹上午九時；美國、中南北美洲 信件下午一時；加拿大 信件下午一時；泰國、尼日利亞、非洲 信件下午一時；沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時；澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時；馬來亞、北婆羅洲 信件下午一時 包裹正午。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
烈磐城（貨）	C.RIPON	日本	銀行	九龍倉碼頭	上午
嘉蓮芝（貨）	GLENORCHY	歐洲	怡和	A泡	上午
堅那那（貨）	CANARA	日本	鐵行	A泡	上午
亞特那士（貨）	ATREUS	歐洲	太古	A泡	上午
邊連利士（貨）	BENRINNES	歐洲	邊行	A泡	上午
正鋒（貨）	PIONEER MAIN	美國	美輪	A泡	上午
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	A泡	上午
士打麥祖湯（貨）	STR.MAGELHAEN	南美南非星洲	渣華	A泡	上午
高原（貨）	HIGHLAND	日本	太平	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何處	公司	停泊處	開行時間
萬臨士吉（貨）	VAN HEEMSKERCK	日本	渣華	A卅三	上午
利華達丸（貨）	NEVADA MARU	美國	太平	A二	下午五時
芙蓮些亞（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	A廿三	中午
芝拉蓮加（客）	TJITJALENGKA	日本	渣華	A九	上午
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	B泡	中午

挪威快輪（特大新型冷房）"RAGNA BAKKE" 「麗華碧琪」 十月廿四日抵港 十月廿六日啓行
經日本往：溫哥華，砵崙，西雅圖，舊金山，羅省，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部華經理周啓亞 電話二三三〇五一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓
總經理怡和有限公司謹啓 電話：香港228011 九龍58020

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
東星往雪梨，墨爾砵 十月廿五日收貨 廿七日開行
佐治安順往汕頭、神戶、橫濱 十月廿四日收貨 廿六日開行
東韻往吉打、巴生港、仰光 十一月九日收貨 十日開行
東美往檳城、大阪、神戶 十一月六日收貨 八日開行
恒生往山打根 十一月四日收貨 四日開行
浩生往山打根 十一月五日收貨 五日開行

馬來西亞航空公司
日日班期 獨此一家 噴射客機 直航
本日 下午二時三刻 飛吉隆坡星加坡
電話：六六二二二一

花墟續演足球聯賽
南華今日出戰傑志
預備組南華對新界青年軍

【本報訊】花墟球場，今日有一幕傑志對南華甲組足球聯賽舉行，定下午四時開賽。序幕戰，新界青年軍對南華預備組，下午二時一刻先行對抗，門券一律一元二角。

傑志對南華的甲組聯賽，雙方實力上大有距離，強弱懸殊，將是一面倒的賽事。傑志定非南華敵手，相信南華可穩獲勝利。

南華目前狀態甚佳，先後比賽三場，首以四比三勝九巴，再以五比零大勝警察，又以二比零壓流浪，三戰七捷，南華聯賽積分表首席。觀南華在過去三仗的演出，球員多能保持水準，攻守均強，一條鋒綫更為凌厲，每員鋒將都有大威脅。

傑志是本屆的弱旅，陣中球員多屬球技平平，雖然拼勁還不錯，但限于技不如人，每力拚而敗。

現在傑志業已比賽三場，均告敗北。計開以零比一敗于元朗，一比三負于光華，又以零比二受挫于愉園，連一分也得不到，正深受降班威脅。

過去，傑志對抗元朗及愉園時，靠着一股旺盛的鬥志，使戰情拉得甚緊，結果雖難逃一敗，但仍能給予對方不少威脅。今天他們與南華遭遇，為了南華攻守都遠比他們強勁，要是南華絲毫不放鬆的話，傑志即使力拚，相信亦不能穩守得來，能夠避免大敗，于願已足。

南華傑志陣容

（傑志）
蕭家駿
馮紀光　劍希　張其居
高志剛　李劍雄　容偉文
畢偉康　沈世德　梁棠洪　邱延烈

（南華）
劉建中
郭錦洪　羅桂生　梁金耀
李炳松　曾錦洪
陳錫祥　袁權益　袁權韜　何祥友　黃志強

花墟場大踢茅波
東昇勝元朗
吳澤鎏本被逐離場
但經求情又准續賽

【本報訊】花墟警察場一場聯賽搏戰，東昇以二比一擊敗元朗。預備組，東昇勝元朗三比〇。由於雙方實力，和近況相差不遠，因此吸引到場觀眾八千九百六十人。

東昇，元朗一戰，入於一場大傷感情的比賽，作賽時球員幾次擬動武，散場後，高保強要找人打，吳偉文要脫去球衣找人，聲勢洶洶，還幸兩隊主腦人入場，將人拉開，未有發生事故。完場後竟來此一幕，令得千百觀眾聚於警衛前，以為還有一幕「全武行」可看，警察雖勸觀眾離開也不走，直至球員走了才作鳥獸散。

球員鬧到如此田地，應歸咎球証李德祺，他過于寬容，致引起雙方鬥踢鬥茅。如果李德祺嚴厲執法，則不會有此局面。

黎寶忠「雙飛」踢倒司徒森，林尚毅等光火，衝前擬毆黎，旁証跟着奔到，把雙方擬動武球員拉開。比賽繼續後，吳澤鎏拾波擲黎寶忠，李德祺遂處罰吳澤鎏，連續以手指場外，表示驅逐離場之意，但吳澤鎏却好少理，此時元朗隊友向球証猛拍膊頭，表示請求赦免，果然驅逐離場之事，變成不了了之，吳澤鎏仍在場內比賽。

由下半場卅五分鐘起，已不復是一場足球賽，多是踢人不踢球，爭吵激者大稱「過癮」，有識之士，則說「吾不欲觀之矣」。不知足總對此，有何觀感？

在比賽過程中，東昇演出比元朗好，東昇氣力逐漸恢復，同時合作上也比上次好，應勝元朗。

元朗在上下半場的開賽十五分鐘，都是元朗天下，由於元朗擬率擲放落搶攻，故十五分鐘一過，氣力便衰退，同時演出十分紊亂，各自為戰，敗於東昇腳下，實在應該。

擲寶定位，東昇背山列陣，元朗發動攻勢。七分鐘，吳國忠埋門近射，為駱國榮接得。廿五分鐘，莫振華一腳傳中，球落中路大空位，劉繼照快速竄入，已成單對單之勢，雖知球墜地時，劉繼照竟未能將球停得，遂為駱國榮衝出把球踢去，失一可入機會。

由於球証做得太鬆，雙方已有火藥氣味，腳到踢到。廿六分鐘，高保強阻林英傑於禁區內近白線側，由姚卓然主踢兩腳球，姚卓然將球吊往右門柱，陸國雄近門一撥入網，東昇佔先一比〇。

廿九分鐘，與偉文飛踢黎子福，被球証記名。三十分鐘，元朗已見疲慢，卅五分鐘，司徒森傳中，劉繼照斜射，力度十足，駱國榮接球脫手，惜無人跟上，遂為東昇解圍。

卅九分鐘，陸國雄從右底線傳中，林英傑中路近門鯉魚翻水，球落正何保羅前接得。四十二分鐘，黎子福背門凌空勾射，陸國榮銅頭一插，球飛向門下柱一彈橫，跳到企在門中的何保羅身上，保羅遂作明月入懷，抱個滿，此球應失而未失，亦云倖矣。上半場東昇以一比〇佔先。

下半場再賽，元朗放盡搶攻。五分鐘，莫振華吊中，落點妙絕，吳澤鎏頂頂，應聲入網，駱國榮雖然拍得球亦入網，一比一，元朗扳成平局。十二分鐘，陳輝洪四十碼斜射，球向上死角飛到，幸何保羅躍起將球托後。廿七分鐘，梁錦洪乘元朗氣力不繼，運球深入，離門四十碼吊中，林英傑飛身而上，孫志強爭頂，可是阿孫祇顧「起菜」，遂為林英傑頂得，球由上角飛入網中，二比一，東昇再復領前。

卅七分鐘，吳澤鎏踢林英傑被記名，四十分鐘，吳澤鎏再犯，實中被逐，但未出場。

在極度不良氣氛下，幸時間已到，賽事告終，成績二比一，東昇勝元朗。雙方列陣如下：

（東昇）
駱國榮
黎寶忠　羅輝安　梁錦洪
李德興　陳輝洪
黎子福　姚卓然　林英傑　陸國雄　徐柏烈

（元朗）
何保羅
黃志光　高保強　孫志強
林尚毅　吳偉文
莫振華　吳澤鎏　劉繼照　吳國忠　司徒森

麥英才獲
國際足協
裁判胸徽

【台北十八日中央社電】中華全國足球委員會說，該會已收到國際足球協會頒發給麥英才的裁判胸徽一枚，將寄給現居住在香港的中華民國國際足球裁判麥英才使用。根據國際足球協會的規定，各國向該會登記的裁判中，凡擔任過三場以上正式國際比賽的裁判員，國際足球協會便發給胸徽一枚，麥英才曾多次擔任國際比賽的裁判，今年八月在吉隆坡舉行的第八屆「獨立杯」足球錦標賽，麥英才曾代表我國前往執法。

甲組足球聯賽成績
（截至十月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	三	三	○	○	十一	三	六
東方	三	三	○	○	十二	四	六
星島	四	二	一	一	十三	七	五
警察	三	二	○	一	七	八	四
東昇	三	一	一	一	七	七	三
元朗	三	一	一	一	三	三	三
東華	三	一	一	一	七	八	三
愉園	二	一	○	一	三	五	二
流浪	三	一	○	二	六	六	二
光華	四	一	○	三	七	十七	二
九巴	二	○	○	二	五	六	○
傑志	三	○	○	三	一	六	○

聯賽強弱懸殊
星島以七球淨勝光華隊

【本報訊】甲組足球聯賽，星島昨在港會球場，以七比〇大勝光華。序幕戰星島預備組亦以八比〇大勝香港青年軍。

是役太是強弱之戰，星島攻守實力，俱凌駕光華之上，所以自始至終，星島都據場圍攻，收獲七球，並不為多。這七球全由三名張姓的前鋒所包辦，張子岱、張子慧昆仲，各入三球，張耀國亦建一功。

光華採密集防禦，以長傳急攻的戰術，開始曾予星島以極大困擾，小將們肯縱肯搶，使星島屢攻不下，堅持到上半場結束前八分鐘才被星島攻入一球，確是難得。上半場，星島亦僅有一球的收獲。

下半場開賽後一分鐘，又為星島攻入一球，打成二比〇，但光華小將們仍未見氣餒，繼續英勇作戰，迄廿五分鐘負三比〇之後，才告洩氣。星島揮軍進攻，僅一分鐘，星島射門，如拾草芥，十分鐘內，光華連失四球，卒告大敗。

光華接戰之後，星島即向光華展開攻勢。十分鐘，劉煥濱踢出角球，張子慧近門斜頂，杜宜明門邊解圍。兩分鐘後，張子慧錯傳對方，姚富得球單刀，李來孫追不及，被姚富切入近射，可惜中柱彈出，否則星島更陷入苦戰之局。十六分鐘，光華獲得罰球，廖漢森區外橫斬中路，文錦棠立即發力近射，皮球穿越星島門前的人叢，但却無法闖過張劍思一關。卅二分，光華中鋒李兆霖得李來……

張子慧入中路，誠射入網，二比〇。星島繼續領前，光華攻勢微弱，廿分鐘前後，雖曾兩度獲得角球機會，但亦輕易的放過，全無作為。星島不斷圍攻，戰事全在半場進行，迄廿五分鐘，張子慧在路勁射，中柱彈出，張耀國彈上前射，幸告得手，打成三比〇。五分鐘後，張子岱又射入死角，打成四比〇之勢，光華已告洩氣，星島則予取予携。卅九分，張子岱盤球切入，越過謝國宿近射抽波，又告得逞，打成五比〇。星島繼續施威，隔了四分鐘，張子慧在羅子材與謝國宿夾擊中起腳，應聲入網，星島以六比〇遙遙領前。最後一分鐘，星島亦不放棄機會，張子岱衝入區內近射掛網，打成七比〇，星島獲得淨勝。雙方佈陣如下：

（星島）
陳思
馮紀良　陳少雄　鄭潤炎
李來　馮紀魂
張子岱　張子慧　張耀國　譚淡新　劉煥濱

（光華）
李振
杜宜明　余于石　劉國宿
羅子材　文錦棠
蔡延德　姚富　李兆霖　李國偉　廖漢森

馬經

首次賽馬第二天
大熱門吐氣揚眉
綠林神箭爆小冷
孖寶多利來搭綠林派彩七百餘元

本年度首次賽馬次天，因是公眾假期，故分上下午舉行，前往參觀者，比首天為擠擁，公眾棚入場數字為一萬五千三百多名，只差六百餘名便告滿額（按公眾棚入場數額為一萬六千名），但會員棚來賓證則告出三千多個，仍未滿額（按會員棚來賓證，限額四千名）。昨日上午八時，公眾棚前，已有不少馬迷輪候，及將近十二時，馬迷紛紛來臨，更於擠擁，於是馬會除懸出紅旗外，並還從警方訓示，跟本賽馬次第不久，宣佈停售入場證，苟非如此，則不難已告滿座。

不過馬迷投注依然不見熱烈，第一、二兩場，獨贏票只六萬餘張，位置票二萬多張，由第三場開始，獨贏票才增至十萬張左右，最後一場獨贏票，亦不過十五萬多張。在共賽十場中，祇爆出小冷門兩場，但大熱門能順利殺出的却佔半數，且其中三場獨贏派彩不超過十元。

孖寶派彩却料不兩，以第三場大熱門馬衛林士的多利來夾第四場第四熱門莫華灼的綠林，竟有七百六十八元，亦為全日各場孖寶派彩最高紀錄。

連贏位派彩最多為第八場蘇國仁的一號神箭搭四號郭子猷的獵鷹者，亦不過一百二十六元，是場為第五班馬跑六化郎四十碼，大熱門是郭棣池的寵妃，跑回個四，是場大熱門的小冷門，是爆出一個派彩五十七元九角的小冷門。

神箭以短馬頭險勝，於眼分判勝負，結果神箭與神箭雙雙展開劇烈的跑至最後直路，獵鷹者與神箭雙雙展開劇烈肉搏，最後兩駒同時並門，結果神箭以短馬頭險勝。大熱門寵妃，跑回個四，其夫是第四場莫華灼的綠林，在路放頭，由閘飛出策騎，追趕至將近終點前，才憑凌厲後勁，追趕一路的舞蹤，勇奪錦標。在獨贏票八萬多張中，佔有三萬四千多票的大熱門，是場在獨贏票八萬四千多張中，佔有三萬四千多票的大熱門，拼同季國仁的天心……

郭子猷的獵鷹者一萬六千多票，而神箭只得八千六百餘張，然而綠林雖擁有獨贏票八千六百餘張，然其獨贏派彩亦有四十元九角，而舞蹤更僅擁有二千八百多票，若給其勝出，則派彩將有百多元。

騎師成績，蘇國仁、鄭棣池及梅道芬，俱各冠軍兩場，其餘郭子猷、衛林士、莫華灼及陳福仁，則各得一場，另一由澳洲新來的騎師齊立培，昨首次上陣，在第一場策大熱門大財路，祇跑得梗頭四，第六場策陽明山，亦告落第，看來騎術比之其同侶麥奕倫，似有不如。

昨天投注增加
統計逾八百萬

本年度首次賽馬次天，昨日十場賽馬投注較上週末增加，當然十場與九場之比，自然增加，但實際上每場之投注亦比上週末為多。温衆票投注逾十萬票者有六場，而孖寶及連贏位之投注亦稍見增。

統計全日投注於温拿及皮里士者有一百二十萬三千五百卅九票，仲合六百一十餘萬元，再加上新博彩，則有二百廿七萬餘元，合計有八百三十餘萬元。

茲將各場孖寶及連贏位投注列下：孖寶四口：第一場：三五一，三五、一六一〇元；第二場：二二一、五〇〇元；第三場：二五八、三三〇元；第四場：二二一、五〇〇元；第五場：二八八，第七場：二五八，三三〇票，八八〇元；第八場：三三、一四〇元；第九場：二八八〇元；第十場：二三、二〇元，總計：一六九、〇九五元。連贏位四場：第六場：一一、二〇七票，一三、〇〇元；總計：六二九、八七〇元。

以上兩項總計投注額為港幣二百二十七萬一千九百五十元。

昨天十場賽績

第一場：（第五班馬）路程六化郎四十碼。出馬八四，時間一分十八秒又五份之二。
分段時速：三秒四，廿八秒，五二秒二，一一八秒二（廿六秒）。
第一勝五馬位，第二勝一馬位半。
㈠萬年春　陳福仁　位置彩七元四角
㈡飛碟　李家鴻　六元七角
㈢馬雷迷　斯勿斯　十一元六角
獨贏彩：廿三元。搖彩首名：三七四七號，一千一百二十八元，次名一六九四號，八百九十四元，三名四一四號，四百四十六元。入圍獎：三九三，四二一四，三二三六，三八八二及三三五七。（每派彩一百元）。

第二場：（新馬C班）路程半英里一七〇碼。出馬九四，時間五十八秒又五份之二。
分段時速：十秒一，卅三秒三，五八秒二（廿四秒四）。
第一勝八馬位，第二勝一馬位半。
㈠歡樂時光　郭子猷　位置彩六元二角
㈡快馬　陳浩祥　九元九角
㈢鐵騎士　林國棟　十元九角
獨贏彩：七元六角。孖寶：第一場四號夾第二場六號，派彩八十元。
搖彩首名：五〇八號，三千二百八十四元，次名五五〇號，九百三十八元，三名一九〇二號，四百七十元。入圍獎：八四〇，三〇三一，四二六五，三九三六，三四一一及二三四七。（每派彩一百元）。

第三場：（第五班馬）路程六化郎四十碼。出馬九四，時間一分十九秒正。
分段時速：三秒四，廿八秒一，五二秒三，一一九秒（廿六秒二）。
第一勝短馬頭，第二勝四馬位。
㈠多利來　衛林士　位置彩八元五角
㈡騰達　林國棟　十一元四角
㈢定心　莫華灼　九元九角
獨贏彩十九元一角。孖寶第二場六號夾第三場十號，派彩四十九元。
搖彩首名：三四五三號，三千三百六十元，次名二三五〇號，九百六十元，三名二〇四二號，四百八十元。入圍獎：二〇四九，八二五，四五五六，四八二四，三四一六，及三〇八（每派彩一百元）。

第四場：（新馬C班）路程半英里一七〇碼。出馬十四，時間一分零一秒又五份之三。
分段時速：十秒四，卅五秒二，一〇一秒三（廿六秒一）。
第一勝兩馬位，第二勝四份三馬位。
㈠綠林　莫華灼　位置彩十一元二角
㈡華峻　閻飛　十六元一角
㈢天心　蘇國仁　七元一角
獨贏彩：四十元九角。孖寶：第三場十號夾第四場四號，派彩七百六十八元。
搖彩首名：三五八九號，三千五百八十九元。次名四三一〇號，四千一百三十二元。三名四一三三號。入圍獎：七三二，一四一九，二七九四，一五六一，三八五六，三六三九及三一九七（每派彩一百元）。

第五場：（第二班馬）路程一英里，出馬六四，時間一分四十二秒又五份之三。
分段時速：廿五秒，四九秒一，一四二秒三（廿七秒三）。
第一勝六馬位，第二勝一馬頭。
㈠明輝　鄭棣池　位置彩五元四角
㈡藍色尼羅河　蘇國仁　五元七角
㈢金鳳　郭子猷　六元一角
獨贏彩：九元六角。孖寶：第四場四號夾第五場五號，派彩一百九十一元。
搖彩首名：五三一六號，三千八百七十元。次名三三九七號，一千一百零六元。入圍獎：二四六〇，五三三八及三七四四（每派彩一百元）。

第六場：（第八班馬）路程六化郎四十碼，出馬十一四，時間一分十八秒又五份之四。
分段時速：三秒三，廿七秒四，五二秒，一一八秒四（廿六秒二）。
第一勝十馬位，第二勝一馬位半。
㈠萬里駒　鄭棣池　六元八角
㈡彩城　羅倫　九元三角
㈢又一春　譚渠成　十元七角
獨贏彩：九元。連贏位：三號搭七號，派彩七十八元。
搖彩首名：五六七九號，三千七百四十元，次名四六七五號，一千零七十二元，三名三三〇八號，五百三十五元。入圍獎：三三四九，二六九〇，五一二三，七一七，四七六九，二七七一，二九四二及三二七七。（每派彩一百元）。

第七場：（新馬C班）路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間一分零一秒又五份之三。
分段時速：十秒四，卅五秒，一〇一秒三（廿六秒三）。
第一勝四馬位，第二勝四份三馬位。
㈠輝煌　蘇國仁　九元五角
㈡得志　岑淑儀　八元一角
㈢得意　陳鑑麟　十八元九角
獨贏彩：卅三元四角。連贏位：六號搭九號，派彩八十六元。
搖彩首名：五六〇三號，三千八百九十元，次名七五八號，一千一百一十三元。三名一〇七二號，五百五十六元。入圍獎：四三七五，五四三九，四一七〇，三七一，五一〇七，一八〇三及九七一。（每派彩一百元）。

第八場：（第五班馬）路程六化郎四十碼，出馬八四，時間一分十八秒又五份之四。
分段時速：三秒三，廿七秒三，五二秒，一一八秒四（廿六秒二）。
第一勝短馬頭，第二勝三馬位。
㈠神箭　蘇國仁　九元一角
㈡獵鷹者　郭子猷　八元四角
㈢冬泳健將　梅道芬　七元七角
獨贏彩：五十七元九角。連贏位：一號搭四號，派彩一百二十六元。
搖彩首名：三三八九號，四千零三十四元。次名五二九〇號，五百七十七元。入圍獎：三四六八，一三五六，三四五三，五四四三，四七及四九〇四（每派彩一百元）。

第九場：（第二班馬）路程一英里，出馬七四，時間一分四十二秒又五份之四。
分段時速：廿五秒二，五〇秒，一四二秒四（廿七秒一）。
第一勝一馬頭，第二勝三馬位。
㈠人之歌　梅道芬　五元六角
㈡幸勝　郭子猷　五元五角
㈢銀鏡　鄭棣池　五元四角
獨贏彩：十九元八角。連贏位：五號搭六號，派彩四十八元。
搖彩首名：二四一三號，四千二百五十元。次名四〇〇五號，一千二百一十六元。三名三五二一號，六百零八元。入圍獎：一一三五，五三九一，四九四七及一六八四。（每派彩一百元）。

第十場：（第六班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十二四，時間五十八秒又五份之四。
分段時速：十秒三，卅三秒三，五八秒四（廿五秒一）。
第一勝半馬位，第二勝四份三馬位。
㈠美源　梅道芬　七元六角
㈡妙蹤　屑重源　九元
㈢雨燕　郭子猷　九元三角
獨贏彩：十一元八角。連贏位：九號搭十二號，派彩一百一十七元。
搖彩首名：五八七九號，五千零四十元。次名四四一號，一千四百四十元。三名六二三五號，七百二十元。入圍獎：七〇三〇，七四四二，六九八九，二八九四，五三四五，八〇五，二七〇八，三八三〇及一四三六。（每派彩一百元）。

當推澳航波音機　運貨多而受歡迎
（直航澳洲班期多於任何其他航空公司）

從十月五日開始澳洲航空公司將在香港經馬尼剌（有航綫延長至東京）飛澳洲之"東方航綫"上啟用"運輸量較大之波音航機所以体積較大較笨重之貨物現在亦能以接近聲音的速度迅速空運例如—澳洲產之上佳肉類蔬菜水菓及海鮮現已可能大批……源源不斷用噴射航機從澳洲新鮮運到以供應本港各大餐廳酒樓之迫切需求！貨運量增大以後澳航空運貨物之便利亦將比前大大增加對空運貨物處理謹慎可免盜竊或損毀而包裝費用亦極低廉此外還有另一有利之點—直航澳洲之班期多於任何其他航空公司.

請吩咐貴商行之貨運代理指定用澳航空運或洽怡和有限公司航空貨運部電話：二二七五〇四.

QANTAS AIR CARGO
澳航空運貨物
具有四十四年可靠服務經驗

澳航係與印航及英航聯營

下半年各業審慎入貨 入口押滙單普遍縮小

冬季貨原料建築器材均減少訂購

如銀行不放寬授信出口亦難樂觀

【本報訊】本港工業品出口貿易數字，在今年首九個月，雖仍比去年同期增加，但增幅仍不如理想，目下一般廠家在手上的訂單，且比去年同期大為縮減，所以在表面上看來，本港工業，似乎并未受不景氣影響而衰退，但骨子裡一切仍欠理想。

往每年到了秋季末，原是入口貿易的旺季，出口貿易的旺盛時期，也延續至十一月，所以目前本港外滙銀行辦理出口入口押滙業務，相當繁忙，可是因各業接入新訂單不多，向外訂貨又減，一切都比較往年同期遜色。

據經濟界人士指出：每年聖誕節貨品運銷遠洋，告一段前後，出口貿易，逐漸減縮，原是必然的趨勢，但入口貿易，則正當旺盛時期例如：聖誕節貨、禦寒棉毛織品，及農曆年貨品，正紛紛運來或補訂，惟今年因受銀行收縮信用影響，同時港九居民消費力弱，大家都審慎訂購新貨，所以一般入口貨單頭，比較往年縮細，以棉毛織品來說，起碼比較去年減縮三成，所以銀行的入口押滙貼現數字，以二、三萬元以至五、六萬元者居多，十萬元以上者則少，每單三、四十萬元者，更如鳳毛麟角，并不多見，有人估計，今年聖誕節以至農曆新年，本港的入口貨數字，最低限度退縮三成以上，大抵因去年聖誕節市情非好，而積存禦寒棉毛織品又多，更因銀行收縮信用，大家都減少入貨，連訂購工業原料、工業器材及建築器材等，都普遍減縮，所以入口貿易數字，比較去年同期大為降低，如銀行在農曆年底前不作進一步放寬授信，則未來的出口貿易勢難看好，惟轉口貿易數字，則可能作相反的增加，緣以近年來，中國大陸及日本貨正向本港傾銷，其中有不少是經由本港轉口者，印尼土產，又因未能去銷星、馬，而以香港作為其出口貿易的樞紐，所以轉口貿易與本港工業品的出口貿易，實屬有別，不能作同樣看法。

紗廠布廠生意好 訂購蔴包布增加

印度蔴包訂價又回順

【本報訊】最近本港紗廠布廠生意好轉，棉紗布匹出口增加，需用較多的蔴包布打包出口，故此紗廠布廠向本港的入口商訂購蔴包布及蔴包線均轉增加。

據經營蔴包及蔴包布生意之入口商指陳：印度蔴包及蔴包布訂價最近已經回順，綠綠新蔴包每隻訂價四兩磅半，其尺碼是四十三吋乘二十九吋的，CIF每綑四百隻庄，新訂價是每百隻二百〇五勞比，本月初最高價是二百一十五勞比，故此本港現貨每隻亦由二元八毫回順至二元六毫。蔴包布重量十一安士之每碼，每一張訂單訂購十萬碼至二十萬碼的，為數頗多，CIF每碼訂價為八毫二仙半，現貨每碼按價八毫四仙。每件四百一十仙。

砵庄之三股蔴包線，紗廠布廠下多訂入，CIF每件訂價為三百六十五勞比，現貨每斤散拆一元二毫五仙。

蔴包最近出口外銷平常，價格上落不大，頭水綠綠包揀手貨每隻一元四毫，散庄二水綠綠包每隻九毫五仙，散庄頭水光身包每隻一元一毫五仙。

印尼向港訂下棉紗已陸續運出

但新訂購棉紗尚未見恢復

港紗實銷側重本地織造廠

【本報訊】印尼商人向港訂下的棉紗，已陸續恢復運出，但向港訂購新貨還未恢復，原因是印尼外滙十分缺乏，商人千方百計欲找尋外滙來港訂購棉紗亦難如願。據此間的貿易商指陳：現在運往印尼的棉紗，是有大利可圖的，但印尼政府最近仍未有輸入棉紗的滙證發出，因此印尼商人出盡辦法仍未能取得外滙來港訂購棉紗。

現時：本港棉紗的實銷生意，以供應本地的織造用家為主。

油市兩種不同走勢 上油暢下油滯

價格高低相差甚大

【本報訊】目前本港油市，有兩種不同的發展，這是上油市情堅好，下油市情却不振。

據油行人士指陳：現時因為天氣已凉，上油暢銷，但下油市勢反為呆滯。在上油之中，非洲生油市情最好，其價格亦堅挺，皇冠牌現貨花貨每担振硬一百六十七元，鑽石牌現貨花貨每担振硬一百六十四元，ET牌現貨花貨每担振硬一百五十七元，但是下價生油不投客喜，四貫舊生油存倉貨賣家要價每担一百二十九元，[illegible]一百二十七元，青島生油每担按價一百一十八元，泗水舊生油每担按一百廿五元。其他下油亦呈餘滯，美國煉豆油每担按一百〇三元，日本煉菜子油每担按一百〇四元，星洲煉椰油每担按一百廿五元。猪油亦是上貨有市，下貨滯市，荷蘭猪油以金桶牌一枝獨秀，每担振升至一百四十六元，但大陸猪油價低而銷路弱，鶴嘜每担一百一十五元，三環嘜每担九十八元，長桶嘜每担八十五元，其高低相差有如此者。

秋深天氣漸凉 毛毡已轉暢銷

【本報訊】時已深秋，天氣漸凉，尤其是晚上，寒意襲人，連日來，毛毡生意，大見暢銷，英、美及日本貨等，大量推出應市。

今年本港百貨商運到的棉和毛毡，品種相當多，計有高價的茄士咩毛毡、駱駝毛毡、純羊毛毡，普通的混紡毛毡及棉毡等。由於去年存貨不少，故今年百貨商來貨普遍比去年減少。

現時市面銷售的，以一些薄毛毡和日本棉毡較暢銷，尤其是每張售價在二十五元到四十元之間的中下價貨，市民更多採購。

高級毛毡仍以英國貨為主，每張售價由一百元到二百元不等，這些名貴的毛毡售價雖高，但因現時正是婚娶旺月，一般辦嫁粧的大多不在乎花多一百數十元的，故近來生意也不錯。

意大利和西德的混毛毡，現時也陸續上市，一般相信今年毛毡的生意，將不會比去年差。

澳商訂港製品最近顯著增加

【本報訊】澳洲商人訂購港製品，近來頗見活躍，除了主要的棉布外，塑膠玩具、原子粒收音機及其它輕工業產品，均有顯著增加。

據貿易商說，最近由於日本玩具工業的工資水平高，出口產品亦改向高值貨為主，以往銷去澳洲的低價玩具，澳洲商人今年已轉向本港來採購，現時廠家接到這些低價的塑膠玩具品，已逾百萬元。

除了玩具外，原子粒收音機的訂購也見增加，最近香港廠商參加澳洲的貿易展覽，這些輕工業製品定收到推銷之效的。今年港產調封布去銷澳洲，仍比去年稍增，不過港產調封布在澳洲現時已遭遇到台灣貨的競爭，而本港廠家業內的競銷也劇，故今年的接單價卻比去年低得多。

紐約股市一週述評

指數創有史以來最高水平

共成交四千四百五十九萬股

茲從美國旣得投資公司香港分行探悉，最近一週間紐約股市表現如下：

十月十一日至十五日一週，紐約股市，在本週之內表現不俗，在市道的平均指數都會刷新有史以來的最高水平，股價的有進步，更不在話下了。

更詳細一點分析，則本週的股市若以杜瓊斯工業股平均指數來作代表，則上升只有兩天，下跌更佔了三個交易天，下跌的時日更比上升的為多。不過，上升時日的幅度大，下跌時日的幅度小，因此收市比對，尚有上升的剩餘。

本日股市一言以蔽之，最基本形勢非常之良好，在週一杜瓊斯工業股刷新有史以來的最高水平，雖然其後因獲利回吐的關係回降了三天，但下跌的幅度畢竟不大，因此週五又上升一天，便奠定了本週上升之勢。雖然，本週的是升是跌，是要在週五才決定的。

杜瓊斯工業股平均指數在晉升至最高水平之後引起回吐，是一種應有的現象，因為獲利回吐本屬必然之，而且在獲利回吐之後股票價位，又繼續進步，態勢優異之極。

本週股市，入市的消息異常良好，因此對股市有助力，股價的上升就是由於利好的消息幫忙，而能表現穩健，利好的消息包括：

——原油的需求增加。

——汽車生產增加，年前同期有進步。

——第三季盈利紛紛傳入，這多數是比一

——本年第三季，國民總生產的數字，達到有史以來的最高紀錄。

——鋼鐵售價有若干增加。

本週內，杜瓊斯鐵路股平均指數的表現，更較工業股平均指數為佳。該指數連續刷新有史以來的最高水平，即使杜瓊斯工業股平均指數下跌的時日，它也告上升，收市就在於有史以來的最高水平。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數收市於九四〇點六三，和上週比較，上升[illegible]點三六。成交股票共四千四百五十九萬多股。

蓋於各廠家接入棉織品訂單逐漸增加，需用棉紗也是相應地增加的，其中以十支、十二支、十六支等粗紗實銷最旺，有些紗廠現在已無現貨供應，棉織廠家要訂購期貨，每次訂購二、三百包，按日供應實銷用途。但二十支以及二十支以上的普通棉紗與精梳棉紗，其實銷雖然增加，可惜增加的程度很慢，一部份紗廠仍有二十支、四十支、卅二支等棉紗存貨。

與一般，就是紗實銷一產的不調合現象，現時，一般紗廠售出的粗紗，每包可以賺二十元左右，但售出幼紗，仍然要虧本，尤其是售出精梳棉紗，每包要虧本六十元左右。在這樣不調合的局面下，紗廠雖然可以增加紡製粗紗而減少紡製幼紗，無奈紗廠的生產有一種困難，就是前紡與後紡要密切的配合，如果多紡粗紗，則幼紗方面用棉與粗紗方面不均衡，因為紡幼紗是把長纖維棉花梳出一部份回花，用以供應紡製粗紗，倘若紡製粗紗多用原棉，又是不化算的。

工商界

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋

大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分四十，柱陣減細，樓身減輕。任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應

紹榮有限公司鋼鐵廠

寫字樓：中環怡和大厦九樓
電話：二三〇五八九 二二四三六一
廠址：將軍澳 電話：八二九一九四

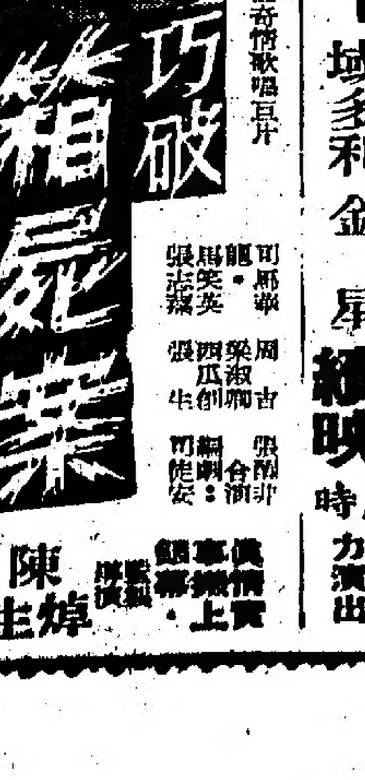
東城 下期獻映
華納公司青春浪漫輕鬆巨片
奇里夫李察 蘇珊漢茜
WONDERFUL LIFE 'U'
特藝七彩
名曲十餘支 片上加印中英文歌詞！
新曲令你陶醉 妙舞供你學習
熱情浪漫
快樂青春
歐唱場面 瑰麗堂皇

百老匯 京華 新華 都城 金都
連日旺場
粵劇名伶 唱的歌曲 宋宮秘史

凌波 李菁
金峯 高寶樹 何藩 歐陽莎菲 井淼 顧文宗 陳又新 蔣光超 馮毅
主演 高立 導演 邵逸夫 監製
夜審郭槐 陰風陣陣 鬼聲啾啾 景物奇幻 拷打寇珠 皮開肉綻 鮮血淋漓 見者動容
SHAW SCOPE

英京
下期

明天獻映



新馬仔 林鳳 馮寶寶
三大巨星 破天荒合作！
大聯公司 警世懸疑奇情歌唱巨片
導演 陳焯生

觀衆喝彩，輿論讚揚！
最佳倫理巨片
人鬼恩仇
太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 金星
今天八院續映
導演 萬康時

紐約 大世界
絕早滿瀉
衛立武俠新組片 的環球彩色電影

好姐賣粉菓
監製 關志誠

菲航又添一島

其實是個大洲，祇不過我們慣於用島這個名辭，因為我們專為島國服務：——除了我們菲律賓本身的7107個島嶼外，加上香港、台灣、夏威夷，已共有7110個，現在又添了一個澳洲。由十月六日起新闢澳洲航線，逢星期一及星期三每週兩次班機，因此如果您準備到澳洲，請乘菲航DC—8豪華噴射客機，經馬尼拉到雪梨，平穩快捷，招待週到，機上既可欣賞首輪彩色電影，并設有身歷聲及單体音廣播，共分九組播送菲律賓音樂、爵士音樂及戲劇等，任由選聽，您定必會歡我們的服務既細緻又親切。

請向旅行社或菲律賓航空公司洽詢

菲律賓航空公司

菲律賓共和國最大航空公司

請聽珍芳達的見解

戴蝶娜

青春艷星珍芳達最近對記者發表許多驚人的瘋狂言論，內容包括性感名聲，愛與恨，婚姻，裸露，法國男子問題。

對於性感問題，珍芳達說：「性感嗎？性感是超乎你胸脯的大小的，啊！我承認自己穿許多內衣，簡單的，緊身的，穿起來若隱若現，你可以窺見小小，它使男子對我垂涎欲滴，裡面我不穿任何東西了。」

對於聲望，她說：「我覺得很出名，我很感動，但心裡又不相信它，有了聲名這討厭的廢物，我真不想出街，一出街就被人纏困，我感到它是不可避免的，我喜歡替人簽名，我父親常常對它討厭，我永不明白，如果你要埋名隱姓，你大可以自己隱居。」

談到父親亨利方達時，確信自己的才幹，我決心做件事，我寄了一張支票給父親，他為我花了許多金錢，我對他幫助應是很自然的事。」

談到她自己，珍說：「我已經變了，在學校裡，我並不十分快樂，我以為不要奢望太多物質會好些，煩惱是自尋的，幸運地，我到法國，在那裡，人們喜歡我，而我也喜歡他們。」

「我常常以為自己性情內向，現在我知道自己是一個害羞的外向者，當我首次……的、因為當你學會真正愛一些人，真正憎恨一些人，對別人就變得被動了。」

對法國人的觀感，珍說：「有一件事使我厭煩的——法國男子極需要調情，他們與所有的女人調情，男子應該獨與一個女子調情才好。」

對愛與恨的看法：「你要懂得如何去愛，如何恨，懂得兩者的區別是非常重要……」

談到她的婚姻大事：「此刻，演戲是我的生命，但我希望有一天，有一個男子到來，他把所有我的事情拋在一邊，這個比任何事都重要，但下一個五年內，我看不到它會發生。」

珍對裸露的看法是：「一個女孩子正需要知道她是一個甚麼人，她的身體感覺什麼，噢，比如說，我相信向人裸裎並非不良的，不過，一個女人實不應將她自己赤露無遺那裡面一個……甚麼區別？」

最近傳珍芳達和偉丁鬧翻婚變，記者不肯放過機會，深入發掘，於是問道：「你與偉丁的關係好嗎？」「不，」她直接了當的拒絕了，心裡一點榮耀感都沒有，「你不討論一下此事嗎？」「不，」「好了，然則，自從你與兩個非美國人有顯著的關係後，是否你原是不喜歡外國人嗎？」她想了一刻：「我不是那些身在歐洲而批評美國男人的女子，也不會把兩者作一比較的人，那純是荒謬無稽的，我估我似乎與大多數的歐洲男子都合得來。」

「從女人的看法，她們有許多難題，女人都想佔有某些人，尤其在婚姻上，那就是像我這樣年紀不能結婚的原因，結婚只是一張紙，但那張紙意味着許多東西，有時，人們得到它之前是十分愉快的，因為仍然是對個人的個性及自由予以尊重，但結了婚，他或她都變了附屬物，」我再問她說：「你已有了一個男子嗎？」「噢，讓我說我正為此事工作着。」她笑了起來。我決定如果問她關于一般男子問題，可能會對偉丁得到一點端爪，於是我說：「你認為男子夠羅曼蒂克嗎？」「我以為許多女子並不以為男子是羅曼蒂克的……我們女人……也希望他回到身邊。」至此，珍芳達給我的印象很深，我對她說：「再多提一個問題，你相信要獲得完美的性生活嗎？不管你結婚與否，你……」她卻說：「你問的問題是認真的嗎？」她不相信，只是大笑叫喊，我們就此結束了，不管她相信與否，她已揭露她自己許多東西了。

王豪月底赴台 參加金馬頒獎禮

港九電影劇專業自由總會主席王豪，已接到主辦國片金馬獎的行政院新聞局的邀請，赴台參加金馬獎的頒獎典禮，王豪表示他預定本月廿八或廿九日赴台。

關於海燕公司與台灣福華影業公司合作拍片的籌備進展情形，王豪說：這部合作拍攝新片「印緬突擊隊」的劇本，現在還沒有修改完成。他目前正在拍攝一部早在兩年前開拍的片子「三更寃」，這部片子的拍攝工作已停頓了一年多，現在才恢復拍攝，而且片中故事又有更改，以前拍了的有些不要了，等如重拍一樣。他幽默的說道：這樣一來「三更寃」就變成「三年寃」了。

王豪除了要拍攝這部影片的戲份，他和福華合作的新片「印緬突擊隊」要拖延至本年底或明年初才能開始拍攝，因為「三更寃」最快至十二月中才拍竣。除了上述籌備中的合作片子外，他還另行籌劃兩部新片的故事，準備繼「印緬突擊隊」之後拍攝的，將來這兩部新片也是和台灣電影界合作，並且在台灣進行拍片工作。

三更寃 成了 三年寃

王豪所說補拍的「三更寃」，是已故導演周詩祿生前尚未拍攝完成的影片，該片隔了一年多才繼續重拍。現在由何澤導代替擔任導演工作，不過該片的劇本已經過修改，所以說等於重新拍攝。

邵氏赴台為蔣總統祝壽及參加金馬獎頒獎盛會的代表團人員，已經初步選定，由鄒文懷為團長，團員有岳楓、羅臻、嚴俊、潘壘、李翰祥、李萍、樂楓、關山、金漢、文玲、黃宗迅、楊志卿、王俠、魏平澳、李昆、歐威、張德良、何冠昌、張沖、杜桐蔭、黃天祈、凌月生、黃楓、駱明道、陳森等廿七人，他們其中大多數現在台灣工作，其餘的定廿九日前往。（一心）

銀壇熱筆

娛記晝夜忙奔跑 抽閒且答凌波迷

堆在案頭的讀者們的來信，越來越多，好幾次想抽出一個晚間，好好的整理，然而幹我們這工作的，事實想抽出一些時間並不容易，原因不是這間電影公司請看試片，便是那一位明星邀往一敘，而且為了找一些特別的消息，便不斷的奔跑，每天都是如此這般的忙着，無可奈何地，將讀者們懸着又懸着。

雖然如此，每一天我都希望能夠抽出時間，為讀者答問題，對於希望我直接回信的讀者，請恕阿撒不能了，原因每天工作委實太多，如果每一位都要我有直接回信，真的很難了，對於索明星相片的，如果手上有，當然依址寄上，然而我手上相片並不多，因此，也不能一一可使讀者得償所願。關於明星的地址，常常，每一位都不想公開的，這並不是他（她）們自高身價，而是避免一些麻煩，故這也恕阿撒未能詳為回答。有關索取明星相片，如果是公司的基本演員，最好還是直接向那間公司的宣傳部索取，每間公司都備有大批明星相片，以備索取的。邵氏片場是在清水灣，國泰是在牛池灣斧山道，想寄信給自己喜愛的明星，也可以寄往屬下的公司，雖然有些可能未得答覆，但可能是那些演員，在那段期間，沒有返公司吧，每一個明星，都歡迎觀眾的來信。

大概讀者們中，佔了多數是說凌波的，她們都同一詢問：「妳為甚麼這般少報導凌波消息？難道妳也不滿我們的凌波嗎？」這說來好笑，不是嗎？坦白說，阿撒也和她們一般，同是凌波迷，對於凌波的有關一切，也非常關懷，尤其她演的影片，沒有一套不看的。雖然阿撒也是凌波迷，但作為一個報導娛樂新聞者，絕對不能不斷說凌波的，當然，如果凌波特別消息，或有新片上映，阿撒當然會為讀者告。

目前上映的那部「宋宮秘史」，本實是凌波進邵氏第一部反串戲，其他的祇是後來居上，搶先一步，在該片中，她飾演那個為主而死的宮女——寇珠，又以一個新現，演得當然好，相信她的觀眾，對凌波更稱讚了。

問陳寶珠的讀者也不少，如果阿撒將每一位的大名寫上，便要佔篇幅不少，因此，今天特意刪去每一位大名，將所有的答覆，告一段落的來一個大概。寶珠赴台灣拍外景，阿撒日前曾報導，她是下月赴台的。現在最可靠消息透露，今年內寶珠是難以啟程，原因她片約排得很密，一直排到明年七月，能夠抽出時間赴台的，據說是明年初，然而，在台灣逗留時間也不會太久，拍的是「玉女英魂」。關於索寶珠相的可向「仙鶴港聯寶珠俱樂部」林冰索相，地址是上環新街。

江紫薇

電影小說 五壯士

（五）城里為羅馬光榮殉身

五敢死隊與伊杜和維勒、德勒沙士逃出了牢獄，向不知出道的石洞亂竄，洞口中的火把已漸稀少了，但隨處有通天的小洞光亮照射下來，忽然後邊殺聲連天，加力兵追到了，衆人立即伏起來，當第一批追兵來到，他們實行突擊，奪了武器，解決了十餘名的追兵，再行逃走。但跟着又有第二批追兵來到，幸而洞口的出口出現了，出口的拱門，是用木柱撐住的，當衆人走出出口時，克勞馬殊發出天生神力，將木柱推倒，洞頂的土石紛紛下墮，封住了出口。

克勞馬殊領衆出了石洞，他並不向山下逃去，反而向山峯上爬上去。

「原來你還要繼續你的特殊任務，那我只好下山去了。」伊杜提出異議。

「我雖是羅馬軍人，但我沒有接受凱撒什麼任務，我也要回去。」德勒沙士亦提出異議。

「這事關係重大，我們不能再讓人發現，你們不能離去。」克勞馬殊說。

正在這時，山下有一批羅馬軍搜山而來，這批羅馬軍，並不是凱撒的隊伍，卻是龐培的隊伍，克勞馬殊大驚，急找一山洞匿起。

忽然天空行雷閃電，風雨大作，龐培軍隊在風雨中亦紛紛覓地避匿去了。克勞馬殊發覺山洞背後有一小洞，可通過後邊山坡，他想出去探究竟，但洞口太小，只有城里能通過，克勞馬殊遂讓城里出去。

當衆人正在焦急地等待城里在外邊偵察的究竟，突然洞外傳出城里慘劇的叫聲，城里被龐培的軍隊捕獲了，正在用酷刑迫供。

在石洞中，每一個人都熱血沸騰，想出去救城里，但為了本身任務，只有掩面痛哭，為城里難過。

「閉咀」克勞馬殊難過地喝道。

「我總不閉咀，我不是軍人，你們坐着讓一孩子受苦，見死不救，你們都是污促的懦夫。」伊杜叫罵。

衆敢死隊掩住耳朵，不理。

第二天早晨，克勞馬殊親自出來察看，發覺龐培的軍隊都走光了，在朝陽下，城里被釘在十字架上，他面白如紙，朝陽照耀在他的臉上。

「城里，」克勞馬殊在他腳前淚吟吟跪下來。城里睜開眼睛痛苦地說：「請解下我的軍章交給我媽，告訴她老人家，她的兒子，已為羅馬的光榮而殉身了。」（未完）

克勞馬殊與卡斯托發現巨石弓的強大又精巧的設計，讚嘆不已。

寶大 今天繼續映請早 俠義打鬥刺激巨片 盲俠穿心劍下集 李湄·歐嘉慧·杜平 今早寶兒荼祖救雙親 今公餘場：李湄元龍 鵑血忠魂 下期正場七彩片 七虎將

永華 讒海三壯士 主演：蘇菲·羅蘭 佐治·柏畢 美翠七彩·片上中文 今天公餘場：寶世凱 今早場：老夫子 明天正場三朵玫瑰花

哥倫比亞出品 胭脂虎 The Loves of Carmen 特藝七彩片上中文 格蓮福特·烈打希和芙·主演 樂聲 新華 國華 下期獻映

三院早場 仙樂 東城 12點半 12點半 「越南浴血戰」「倫敦一天」「五壯士」

三院仍映 吒叱風雲 氣壯山河 邵氏發行 歷史戰爭 驚險肉搏 七彩巨片 片上中文 大場面 極目千里 大廝殺 日月無光 寫凱撒大帝之雄世的壯史 同場加映 香港工業 彩色短片 三院時間 兩點半 五點四 七點半 九點八 主演 李察哈里遜 伊桃曼妮 羅夫赫絲 GIANTS OF ROME

利舞臺樂宮 下期 蕭湘雲夢 the Sandpiper 伊莉莎白泰萊 李察波頓 天荒地老，海枯石爛

啟德遊樂場 凡集體三十人以上到場遊覽一律半價優待 粵劇場 第二劇場 第四劇場 第七劇場 歌舞場

河西獅吼 FLUFFY 莎莉鍾絲 湯尼蘭杜 領銜主演

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

中央 連日滿座 狂映 花木蘭 全部七彩

紐約·大世界 明天獻映 黑旋風 神槍手

油麻地街坊福利會 新女兒香劇團

荔園

樂聲·新聲·國華 新華·豪華 大華 麗聲·都 利舞臺樂宮 皇后·麗聲·皇都 娛樂·荷李活

來看速看 突圍肉搏戰 THE LAST ATTACK

大決鬥驚心動魄 鐵金剛大破金手指 007 GOLDFINGER

第二週映 海底長征 20,000 Leagues under the Sea

今天四場 海底蓮茉

巨型戰鬥片 列車大追蹤 VON RYAN'S EXPRESS

今天第十二天 風流才子俏佳人 A VERY SPECIAL FAVOR

小人物之義行

仲尼以義利別君子小人，簡明易曉，使偽君子無所遁形，本文所敘一偷盜，一家，皆里巷小人物，然其行誼，豈非所謂…子人哉？

嘗見某書述一「梁上君子」事跡，時在滿清末期，地則江蘇吳縣，大意云：「胥門外梅灣里姚姓，老寡婦也。撫孤子至二十歲將為完婚，積錢四十餘圓以備婚費，又製銀飾數事，並新婦庚帖，閉置一小奩中。一夕忽然失去，嫗念十餘年積蓄，全在於此，今既失之，不能復措，而婚期已迫，計無所出，朝夕悲泣。越三夜，忽於人定後聞屋上有人呼曰：「姚大娘，前夜當昧，竊親人婚姻，今仍送還，可至檐下取之。我去矣！」嫗呼子出視，果得原物於簷下。」云云，蓋「義偷」也。自我視之，較梁上君子一典故事，更為可敬。（梁上君子一典，出後漢書陳寔傳）又「迎闖錄」載一扨財，還財，生財之故事，尤為奇聞。其人皆里巷小人物，而義利之辨，有非今日所謂賢達，明人之流所能判別——用為介紹如下：

閩南汀州永定人廖某，學風水術，周行各地，踪跡靡定。其人專精孝，處世俗，出有時，歸有期。常言：「祖宗雖遠，祭祀不可不誠！」故歸必臨祭之先，出必清明而後。每離家遠行，拜囑西鄰曰：「家寒遠出，母老子幼，倘有庚癸之呼，萬望協濟，回即奉還。」歲晚歸來，凡織長補短之家，概其子母而還，已有多年，人皆信任。某年，命途乖舛，臥病旅舍，既不能遊貨殖之門，又不能博蠅頭之利，行裝食盡，囊空如洗，自付：回則窮見江東，不回則誰慰依閭？與其在外忐忑，何如趨回見母！思定，托砵遄歸，母面頹唐，嫂則眉結。低語廖曰：「鄰居惡我者，盼君歸來之殷，不下於我，以解…

占·士·邦·時·代

每一種流行力量的產生，都有它的群眾基礎，而這基礎，是建築在群眾心理弱點上面的。

東西南北集　南臺

一個時代，產生了「孫行者」。

一個時代，產生了「羅賓漢」。

一個時代，產生了「占士邦」。

三種典型，是同一範疇發展而來。

這三種不同的型，祇是不同時代的反映。——農業社會的神話時代，當然祇能產生一個「孫行者」；到了資本主義社會時代，「孫行者」就變了「羅賓漢」。現在核子科學時代，「羅賓漢」已經落伍，於是繼起的是「占士邦」。

這三者同是代表正義、英雄、勝利，而也是代表了一種羣眾所需要的刺激。羣眾需要它來填補空虛、滿足願望、祛除自卑。

孫行者翻江倒海，大鬧天宮，使閻王老子低頭，征服羣魔。羅賓漢伐暴行俠，為弱者出頭，占士邦憑他現代的頭腦，卓越的才智，矯健的身手，戰勝敵人。這些都是夠刺激的。他們對於現實權力，不平現狀，某些有勢力的思想，加以有的力否定，是得羣眾所喝彩。

每一種流行力量的產生，都有它的羣眾基礎，而這基礎，是建築在羣眾心理弱點上面的。例如武俠小說的流行，並不是由於趣味所引助，而是由於羣眾心理對現實的苦悶，要借一些「快意」來發洩。在武俠小說中，劍俠口吐飛劍，取敵人首級，路見不平，拔刀相助，這類做法，是何等給人「快意」。孫行者、羅賓漢、占士邦之獲得廣大羣眾擁護，原因就…

古堡雙屍

吸煙可以治病嗎？

——醫學越昌明，抽烟與癌症有直接關係之後，一般吸烟者，在心理上已蒙上了一層陰影。把它成為多的煩惱與顧慮。也直接帶給我們更大的煩惱……

南朝半面

南宮搏著

十二號風球

傑克著

十二：絲建

瘟君夢

第三回：立志作名人　沿門托鉢　忍心欺稚子　中道施威

老家人低聲問道：「好漢，我們在茶棚裏歇歇腳可不可以。」

毛澤東自己此時也走累了，樂得作個人情，點頭說道：「好吧！少微歇歇腳，可不能就誤大時間。」

老人家同李大帆如逢大赦，趕快找個地方坐下。李大帆還在低聲飲泣。

毛澤東眼見過路人都向他們三人身上看，恐怕弄出麻煩，低聲叱道：「你這小鬼，一味哭什麼？小心俺一時我把你丟到山溝裏去。」

老人家說道：「好漢不知道，他在家嬌生慣養，從來未受過委屈，今天跑了這麼遠的路，水米未進，實在頂不住。」

毛澤東忽然想起，自己也覺得口喝了，連忙起身過去買了三碗茶，每人一碗，又買了一塊芝麻糖餅塞給李大帆。

李大帆有點受寵若驚，毛澤東道：「拿吧！你不用怕我，我這人是面惡心善的。」

李大帆吃著甜餅，對毛澤東頓時減少了敵意，漸漸臉上也有了笑容。

老家人說道：「要你花錢，真是不好意思。」

毛澤東笑道：「沒有關係，錢也不是我的，是親戚朋友送……

歃血

半靜寂地帶

丹尼

今日播音節目

香港電台　麗的銀台　麗的金台　商業第一台　商業第二台　綠邨電台　中文電視

中醫師伍卓琪內婦兒科
新址：灣仔軒尼詩道二六九號 光華大廈五樓（電梯請按4字） 電話：七式七五六〇·七三二一七

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好 一經試過 讚不停口

安生堂溫灸器藥

潘綺雲醫生 婦科

櫻井整容分院

分類廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携回身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場新街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
143
144
145
146
148
151
154
156
157
158
160
162
164
165
166
167
169
171

租 售

四面單邊

灣瓜士 售出樓下舖位店息高 接洽處：中環德輔道中86號 電話：230589

旺舖租售

金閣大廈

建福大廈

恒興建築公司新樓出售

最好投資

章記大廈

大翠華樓

大嘉泰樓

翠園 二期

松鳴 西式唐樓

現貨唐樓

洋樓租售

旺舖出售

唐樓廉售

石屋平賣

大單邊

住宅廉售

單邊大房

列堤頓道（香港）

招租

一連三間

石屋平賣

地王旺舖

旺舖出租

房平租

夜校招租

工場住宅

舖位招租

發財舖位

旺舖

廉租

二樓出租

平過港九

診所出租

喇沙梨道

旺舖出租

粉嶺

工廠廉租

舖位出租

廉價樓租

凋大唐樓

幽雅洋樓

出讓

電單車讓

傢俬平沽

後座招頂

出國急讓

舖棧廉

公寓

官涌旅店

招生

速記英文

授函物實程工電線無

九龍第一間保證六個月成功 招生 日語夜校 明書院 展明書院

針灸 名針灸醫

化粧科 美容科 傢俬科 電髮科

巴域中學

小學園

招男女宿生

待聘

聘請

會考合格

廚師專技

外勤什工

增聘外勤

招請機工

洋服學徒

退休出路

上海洋服

徵求合作

南順啟事

承頂啟事

啟事

徵求

保濟丸徵求廣告位置

承頂啟事

遺失

遺失聲明

尋訪

尋妻劉淑務

爭訪曾寶福

商業

托兒佳音

聖誕郵包

凌通公司

晉佳廠品髮

留學指南

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鐵

昌記裝修

葉刨

狗貓

刨貓

假髮工具

立志老會

濟世

信明鋼鐵有限公司

百葉窗簾

承接到府修理

修收音機

CONSUL 領事牌 打字機平及新

瑞香園

均昌隆

月服總匯

搬運

大東南搬屋部 專門搬屋

永安搬運公司 電話：631580・804910 專門搬屋

聯合搬屋公司 港240839 九856228

立志搬屋公司 電話：623628・623805

立生搬運公司 電話：640492・714561 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：221264 九：848810

天天搬運公司 九龍：633173・622287 香港：712206・716852

立新搬屋公司 817021

雄記搬運搬屋

醫藥

假髮廠注意

非凡牌衣車

婦科 王秀珍醫生

陳劍秋

皮膚

癬

尿病

靜林氏

腦暈

虛弱

余玉芬 婦科

陳玉梅婦科

狐臭

曲線

面容

許彪 外皮

尿病

胃

風濕

吳華

男性

尿病

饒少樞

一服斷根

中醫 聶高元

尿

久咳

臟腑

腦

伍仁 男人 弱

中醫 岑國良

耳鼻喉尿

蔡德芬

耳鼻喉

梁鳳鳴 婦科

特效藥

張丞舜 健力丸

一次根治

劉達材

氣

邪風

譚生

陳玉棠

久咳哮喘

包醫

王碧華 婦科

太極名家 鄭榮光

陳銳培

疑難白蝕

心胃氣痛

一服根治

鄧達明

婦科

老中醫 人工受孕

婦科 大小

痔 黃東修

易明

苗樂天

痔漏

肛血脫

伍覺能

哮喘

汗手

吳暉

癬

李冰研 婦科

朱智卿 婦科

頭

心跳 彭錦棠

耳鼻喉

腦

彭祖利

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也 謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟

一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；如寄支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段